

სილოვან ხუნდაძე

ნიკოლოზ ბარათაშვილი

საკითხავი წიგნი

ქართული ლიტერატურის შესასწავლათ

92176

მეორე გამოცემა

— შეესკებული

~~საქართველოს~~

198

ს ი ზ ნ ს ა ც ა ვ ი

ქუთაისი

ადგილობრივი მეურნეობის სტამბა

1925.

ნებადართულია მთავსამლიტგამის მიერ № 530.

ტირაჟი 2000.

I. ნიკოლოზ ბარათაშვილის ცხოვრების მიმოხილვა

(1816 წლ. 22 ნოემბ.—1845 წლ. 2 ოქტ.).

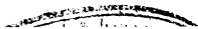
ნიკოლოზ ბარათაშვილი პოეტის ბრიგოლ ობრე-
ლიანის დისწული იყო. ღედა-მისი, მფემია, შესანიშნავი
აღწიანი ყოფილა, რასაც მოწმობს მგოსან-ძმისაგან მის-
დანი მიძღვნილი ლექსი, „ჩემს დას მფემიას“, სადაც მას
პოეტი აღტაცებული გრძნობით გვიხატავს.

ნიკოლოზის მამაც, თავადი მელიტონი, იმ დროის
ქართველობაში გამოჩენილი პიროვნება ყოფილა—და თა-
ვად-აზნაურობას იგი თფილისის მაზრის მარშლათ აუორჩევია.

ამ სახით, ნიკოლოზს, ანუ ტატოს, როგორც მას
ყმაწვილობაში ეძახოდენ ხოლმე, ნიჭი შთამომავლობით
პოსდევდა—და თვითონაც ბუნებრივად განსაკუთრებული
ნიჭიერებით იყო დაჯილდოებული.

ტატო პირველათ თფილისში ძალოუბნის სამრევლო
შკოლაში შეიყვანეს, სადაც ოთხ წელს სწავლობდა.

საგულისხმოა ის რეჟიმი, რომელიც იმ დროს ძალო-
უბნის შკოლაში ჩვეულებით დაწესებული ყოფილა. ზაფხუ-
ლობით სწავლა გარეთ წარმოებდა, შკოლის ეზოში; მასწავ-
ლებელნი არც პურსა და არც წყალს არ ყიდულობდენ: პურს
მოსწავლეთაგან ინაწილებდენ ხოლმე, რომელიც მათ თავის-
თვის საუზმეთ შკოლაში მიქონდათ, ხოლო წყალს—იმავ
მოსწავლეებს აზიდვინებდენ.



1827 წლიდან ტატო ძალოუბნის შკოლიდან „ქეთილშობილთა სასწავლებელში“ გადაიყვანეს, რომელიც სამ წელს შემდეგ გიმნაზიათ გადაკეთდა (თფილისის პირველი გიმნაზია), და სასწავლებლის პანსიონში მიაბარეს.

გიმნაზიის კურსი ტატომ 1835 წელს შეასრულა. შმაწვილი კარგათ სწავლობდა, მაგრამ ძლიერ ცელქი იყო— და ამ სიტუაციემ დიდი უსიამოვნობა მიაყენა: ერთხელ (1832 წ.) მაღალი კიბიდან ძირს ჩამოვარდა და ორივე ფეხი ისე დაიშავა, რომ სამუდამოთ კოქლი დარჩა.

თუმცა 6. ბარათაშვილი თავის ნაწერებში მეტათ ნადვლიანი და მწუხარე სულის მქონეა, მაგრამ მოწაფობის დროსაც, თავის ოჯახშიც და საზოგადოებაშიც ხშირათ მზიარულათ ატარებდა ხოლმე დროს, თარისა და ჩანგურის დაკვრა კარგათ იცოდა, აგრეთვე სიმღერაც და ცეკვაც, განსაკუთრებით ლეკურისა—და მსმენელთა და მაყურებელთ დიდ სიამოვნებას გვრიდა.

რუსის პოეტის ლერმონტოვის არ იყოს, 6. ბარათაშვილმაც გესლიანი ოხუნჯობა იცოდა—და ბევრს ამით აბრაზებდა. მელიტონის ოჯახში ხშირათ იკრიბებოდნენ ქართველი ინტელიგენტები, შემდეგში გამოჩენილი პირები, მაგალითად—ალექსანდრე ჭავჭავაძე, პლატონ იოსელიანი და სხვანი. ნიკოლოზი ამათ წრეში ერთობოდა, თანაც ვითარდებოდა და იწრთვებოდა. ზოგიერთს მათგანს მწარე ოხუნჯობით თავს აბეზრებდა, განსაკუთრებით

პლატონ იოსელიანს, ამ „ღვთისმეტყველსა“ და „ფილოსოფოსს“, რომელიც თავისი ახირებული ხასიათით იყო ცნობილი.

მართხელ კრებაში ვირზე ჩამოვარდა ლაპარაკი—და ნიკოლოზმა პლატონ იოსელიანზე რუსულათ იოხუნჯა: ეს ამბავი ყველაზედ უკეთ პლატონს ეცოდინება, ვინაიდან იგი „ბოლოსლოვ“-იაო (БОГОСЛОВ—ღვთისმეტყველი, აქ კი საოხუნჯოთ БОГ СЛОВ).

ამ დამცინავი ხასიათისა და ჩვეულების გამო მგოსანს ცხოვრებაში ბევრი უსიამოვნობა შეხვედრია. ნიკოლოზი და მისი მეგობარი—ვინმე მაღალაშვილი—ხშირათ ილია ორბელიანს (ნიკოლოზის ბიძას) დასცინოდენ ხოლმე. ორბელიანმა დიდხანს ითმინა—და ბოლოს გადასწყვიტა, პირველი შემთხვევისათანავე, ჯიბრი მაღალაშვილზე ამოეყარა. ცხელ გულზე ორბელიანს მაღალაშვილის მაგიერ, რომელიც იმ საღამოს კრებაში არ მოსულა, დისწული ნიკოლოზი შერჩა ხელში, და როცა ამან ჩვეულებრივათ დასცინა, ორბელიანმა იგი დისწულობით არ დაზოგა და დუელში გამოიწვია. მკობრებმა მათი შერიგება ვერ მოახერხეს—და დუელი დაინიშნა. სეკუნდანტები შეთანხმდენ, რომ ეს არასერიოზული გარემოებით გამოწვეული დუელი უნებლათ ჩატარებულიყო—და დამბაჩები უტყვიოთ დასტენეს. როგორცა ჩანს, ნ. ბართაშვილს ეგ საიდუმლოება განდობილი ქონია და დარიგებულიც ყოფილა, თუ როგორ მოქცეულიყო. როცა ორბელიანმა, სეკუნდანტების ჩვეულებრივი ნიშნებისამებრ, თავისი დამბაჩა გაისროლა, ნიკოლოზი უცებ მიწაზე გაიშხლართა. პოეტის ბიძა-დუელისტი თუშკა დუელს დაჟინებით მოითხოვდა, მაგრამ დისწული სასიკვდილოთ გაწირული არ ყოლია—და, მოულოდნელი შემთხვევით თავხარდაცემული,

მიწაზე გაშხლართულ დისწულს მივარდა და შინჯვა დაუწყსო. ნიკოლოზმა ოხუნჯუური კილოთი მიაძახა: „ჯიბეში ქიშქიშა მაქვს და არ ამომაცალოო!..“

აქ უნდა მოვიხსენიოთ ერთი შემთხვევა, რომლის გამოც ჩვენი პოეტი გიმნაზიიდან კინელამ გამორიცხეს. ქართულმა მოსწავლეებმა ქართული კონცერტი გამართეს—უა სომხებმა ეს კონცერტი სასაცილოთ აიგდეს. ნიკოლოზმა სომხებზე სატირული—მწარეთ დამცინავი ლექსი დასწერა. მა ლექსი მისმა ამხანაგებმა „ფოშტალიონს“ ჩუმათ წიგნში ჩაუდევს, ნუშერი გაუკეთეს და თავადაზნაურთა წინამძღოლისათვის გამოაწყვეს. წინამძღოლმა ეგ საქმე გამოამკლანჯა,— გამოძიება მოახდინეს—და როცა დამნაშავეები აღმოაჩინეს, ისინი დასასჯელათ მშობლებს გადასცეს. ნიკოლოზის მამა სასტიკი კაცი იყო—და სასტიკათაც „გაროზგა“ შვილი.

ნიკოლოზის მამის სახლში თავს იყრიდენ აგრეთვე პოლონელი პროფესორები, რომელნიც, პოლონეთის აჯანყების გამო, დასჯილი იყვნენ და თფილისში ცხოვრობდნენ. ამათთან დაახლოებული იყო ქართული ენის მოსწავლეებელი და გრამატიკოსი სოლომონ ლოდაშვილი—და მელიტონის ოჯახიც ამ პროფესორებს ლოდაშვილის საშვალეობით გაეცნო. ახალგაზდა ნიკიერი ნიკოლოზის გრძნობასა და გონებაზე სამშობლოს სიყვარულით აღვზნებული პროფესორები, რა თქმა უნდა, განსაკუთრებულ შთაბეჭდილებას მოახდენდნენ—და ამათ წრეში დაიწყო ვაფუორჩენა ნიკოლოზის გონებამ და პატრიოტულმა გრძნობამ.

იმ დროს, როცა ჩუსეთის მთავრობის საწინააღმდეგოთ თფილისში ფარული წრე დაარსდა, ნიკოლოზი ერ-

თობ ახალგაზდა იყო იმისათვის, რომ ამ წრეში სერიოზული მონაწილეობა მიეღო; მაგრამ, სოლომონ ლოდაშვილთან დაახლოებული, იგი ამ წრეს შორი-ახლო მინც იცნობდა და მის გავლენას განიცდიდა. ლოდაშვილს სტამბა და თავისი გაზეთის რედაქცია ბოლოვინის პროსპექტზე (ახლანდელი რუსთაველის პროსპ.) ქონდა მოთავსებული*—და ფარული წრის წევრები ხან აქ იკრიბებოდნენ და ხან ლოდაშვილის საცხოვრებელ ბინაზე.

ნიკოლოზ ბარათაშვილს ხშირათ ქონდა ხოლმე წემთხვევა ამ წრეში ყოფნისა—და მისი გავლენით პატრიოტულ პანგებს თხზავდა. როცა ლოდაშვილი და მისი აზნაგები დააპატიმრეს, ნ. ბარათაშვილიც გაჩხრიკეს, როგორც ლოდაშვილის დაახლოებული პირი, მაგრამ ვერაფერი უნახეს, რადგან წინდაწინ გაფრთხილებული იყო—და, რაც მთავრობის საწინააღმდეგო რამე გააჩნდა, ყველაფერი ცეცხლში დასწვა. ორ კვირას მინც დაპატიმრებული იყო—და შემდეგ გაათავისუფლეს.

სანამ ტატო გიმნაზიის კურსს შეასრულებდა, მამამისმა, რომელიც, მაშინდელი დროის მიხედვით, ნადიმე-მეებითა და ბალ-სალამოებით იყო გატაცებული, საკმაოდ დიდი თავისი მიმული გაფლანგა—და დაღარბდა.

*) ლოდაშვილის გაზეთი იყო „თფილისის უწყებანი“: იგი 1830 წ. დაარსდა, კვირაში ერთხელ გამოდიოდა და წლიურათ რვა ნანეთად ღირდა; გაზეთს ორ კვირაში ერთხელ სალიტერატურო დამატებაც ახლდა.

ბომნაზიის კურსშესრულებული, გონებრივით განვითარებული ყმაწვილი უკეთესი მდგომარეობისა და უმაღლესი განათლებისაყენ ბუნებრივით მიიღტოდა: მას ეწადა-ან სამხედრო სამსახურში შესულიყო, ან უნივერსიტეტში; მაგრამ მამა, რაკი ნივთიერი შეძლება ხელს არ უწყობდა, ტატოს წადილს ვითომდა საპატოო მიზეზებით აქარწყლებდა: სამხედრო სამსახურში შესვლის შესახებ პასუხათ ეუბნებოდა, რომ კოჭლი ხარ და არ მიგიღებენ და არც გამოდგებიო, და, როცა უნივერსიტეტში გაგზავნა იოხოვა, იმ ხანებში მამა-მისი მძიმე ავით შეიქნა—და შეიღს შესტირა: შეიღო, ხომ ხედავ, მომაკვდავი ვარ—და ჩენს შემდეგ ჩვენს ოჯახს შენს მეტი პატრონი ვინა ყავს, რომ შორდებიო?!..

ამგვარათ, ნიკოლოზმა სწავლა ველარ განაგრძო—და, ოჯახის ნივთიერი მდგომარეობით, იძულებული შეიქნა სამსახურში შესულიყო.

პირველათ მას ოფიღისში „სტოღნაჩღლნიკობა“ მისცეს იმ დაწესებულებაში, რომელსაც სახელათ „ქართველთა უმაღლესი მთავრობის სასამართლოსი და სამსჯავროს ექსპედიცია“ ეწოდებოდა (Экспедиция суда и расправы Грузинскаго высшаго правительства).

ბ. ბარათაშვიღი სამსახურში თავდარიღიანი იყო: 1842 წ. სამხედრო მინისტრმა, რევიზიის დროს, **ბ.** ბარათაშვიღს, საქმის უნაკულღო წარმოებისათვის, დიდი ქება შეასხა.— ოფიღისის პალატის უფროსი ბარათაშვიღის დროსტარებასა და ქეიფობას შორიდან უკმაყოფიღოთ და ექვის თვალით

უყურებდა, სამსახურში დაუღევრობას ეწამებოდა; მაგრამ, როცა ახლოს მის საქმისწარმოებას გაეცნო, თურმე კმაყოფილებით უთხრა: „რაკი სამსახურში ბეჯითი ყოფილხარო, მამ იხტუნეთ და ისეირნეთ, რამდენიც გუნებოხთო!..“

1844 წელს ნიკოლოზი ნახჭევანის მაზრის უფროსის თანაშემწეთ დაინიშნა და შემდეგ წელს იმავე თანამდებობაზე ბანჯას გადაიყვანეს. (ნახჭევანს შემდეგ ნიკოლოზი თელავს იყო გაწესებული, მაგრამ მამუკა ორბელიანი, რომელიც ბანჯაში იყო მაზრის უფროსათ, ნიკოთავისთან წაიყვანა თანაშემწეთ). — ბანჯაში მალე ქაობის ციება შეეყრა — და 29 წლის მგოსანიმა, 1845 წლის 2 ოკტომბერს*), სული განუტევა. დასაფლავეს იგი ბანჯის მართლმადიდებელთა ეკლესიაში, და იქიდან 1893 წლის 23 აპრილს თფილისს გადმოასვენეს და ღიდუბის ეკლესიის ვალაფანში დიდის ამბით დაასაფლავეს. 1905 წელს ქართველობამ მის საფლავზე ძეგლი ააგო, რომელზედაც მგოსნის ლექსებიდან წარწერილია რამდენიმე შესანიშნავი ადგილი.

ხანმოკლე იყო ნ. ბარათაშვილის ცხოვრება — და ამიტომ მთელი მისი თხზულება შეიცავს პატარა წიგნაკს, რომელიც ერთი პოემისა და რამდენიმე წვრილი ლექსი-

*) ნ. ბარათაშვილის ნაწერების სხვადასხვა გამოცემაში პოეტის გარდაცვალების დღე სხვადასხვანაირათ არის ნაჩვენები: ზოგი 8 ოკტომბერს უჩვენებს, ზოგი 9-ს და ზოგი 11-ს; ხოლო ბანჯის საფლავის ფიცარზე 2 ოკტომბერია ნაჩვენები.

საგან შესდგება; მაგრამ მისი ნაწერები იმდენათ ძლიერის პოეტური ცეცხლით, იმგვარი გენიოსობით არის აღბეჭდილი, რომ შოთა რუსთველს შემდეგ პოეტური შემოქმედებით, ნიჭიერების ძლიერებით პირველი ადგილი ქართულ პოეზიაში სამართლიანათ მას აქვს მინიჭებული.

ამ გენიოსი მგოსნის სიცოცხლემ ისე ჩაიჭროლა, რომ რიგიანათ არც კი დაგვრჩენია ცნობები მისი ცხოვრების შესახებ; არ ვიცით დაწვრილებით მისი სიყმაწვილის ყოფა-ცხოვრების ამბავი, არ ვიცით-სამსახურის დროს ვისთან და როგორ ატარებდა პოეტი ცხოვრებას, არ ვიცით სინამდვილით მისი სახის გამომხატველი სურათი*)—არ ვიცით ამდენი სხვილი მხარე მისი პიროვნებისა. როცა საზოგადოთ საყვარელი მგოსნის ცხოვრების ყოველი წვრილმანი გარემოებაც მეტათ საგულისხმო, მეტათ ძვირფასია შთამომავლობისათვის.

მს კი ვიცით გარდმოცემით, რომ თანამედროვე ქართველობა ყურადღების ღირსათაც არა სთვლიდა ამ გენიოს მგოსანს, მის მოშაირობას თითქო კიდევაც დასცინოდა.

*) ნიკოლოზის ნამდვილი სახის ნახატი (პორტრეტი) არ დავრჩენია. ბიოგრაფი თუმანიშვილს, პოეტის მეგობრის მიხეილის შვილს, მამის ქალღღებში ხელით ნახატი ორი პორტრეტი აწოდებენია. ერთს მათგანს ქვეშ რუსულათ H. N. აწერია. მისი აზრით, H. N. ნიკოლოზ ბარათაშვილის სახელ-გვარის ინიციალებია და ეს პორტრეტი მისი სახის ნამდვილი გამოხატულება უნდა იყოს. რადგან მამა-მისს საქმაოთ კარგი ხატვა სცოდნია.

უნდა ითქვას, რომ ბარათაშვილს თანამედროვე საზოგადოებაშიც ყოლია თითო-ოროლა გულშემატკივარი და აყვანისმცემელი მისი უტყუარი ნიჭისა და ადამიანური ღირსებებისა, თუმცა ეს გულწრფელი მათი დაფასება და ღირსება გრძნობა მხოლოდ პოეტის სიკვდილს შედევ გამოცხადდა (-სიკვდილს შემდეგ სინანული!). აი, მავალითად, რას ებობს მაშინდელი საზოგადოების ცნობილი წევრი ლევან მელიქიშვილი ბარათაშვილის სიკვდილის გამო (რუსულად): „პრა მარტო მე განვიცადე ეს საშინელი დანაკლისი:—საქართველომ დაკარგა იმაში კაცი, რომელსაც იგი სრული თავისი პოეტური სულით უყვარდა, რომელიც ამ სიყვარულს ყველა თავის მოვალეობაზედ უფრო მაღლა აყენებდა,—დაკარგა ახალგაზნა კაცი, მშვენიერი—ბრწყინვალე ნიჭის მქონი, რომლისგანაც იგი, დღევანდელ სხვა ახალგაზნა თავის შვილებს შორის, ყველაზე მეტს მოელოდა“...

მხოლოდ მისი საკუთარი მიწერ-მოწერა, განსაკუთრებით მგოსან-ძიასთან, ზრიგოლ მრბელიანთან, მინაწერი წერილები გვიშლის თვალწინ პოეტის სულის-კვეთებას, მის ნატურა-სურვილებს, მისი სულის მოძრაობას. „ძია ზრიგოლს“ ხშირათ უგზავნიდა ხოლმე გენიოსი დღისწული თავის ახალ ლექსებს და თან შეკითხვის კილოთი სწერდა; „პრ ვიცი—ეს ლექსი როგორ მოგეწონებაო“. პრც ჩვენ ვიცით, ამ მხრით მაინც რა ყურადღებას აქცევდა და ახალგაზნა მგოსნის თვალსაჩინო ნიჭს როგორ ამხნევებდა უკვე გამოცთილებით სავსე ბიძა: ხოლო ეს ვიცი, რომ ნივთიერათ შეძლებულ „ძიას“ ფიქრითაც არ მოსვლია-ნიჭიერი დისწულის წყურვილი სწავლა-ვა-

ნათლებლის გაგრძობის სფეროში დაეკმაყოფილებია და მისი წარჩინებული ნიჭის განვითარებისა და გაფურჩინისათვის ხელი შეეწყო.

სამსახურში დიდად დაწინაურებულისა და მთავრობის სფეროებში გავლენიან ბიძას, როგორცა ჩანს, იმაზედაც არ უჭრუნვია, რომ სიღარიბეში მყოფი დისწული-მგოსანი სამსახურში მაინც დაეწინაურებია. ნიკოლოზი გულნატკენი ყოფილა ბიძის მხრით მისდამი უყურადღებობის გამო, რაიცა ჩანს ერთი მისი წერილის შემდეგი სტრიქონებიდან (როცა ბრ. მრბელიანი ავარიის მთავრათ იყო დანიშნული):

„ძართველს კაცს. რაოდენიც დიდებული და ძლიერი უნდა შეიქმნეს, აუა აქვს ეს შორსმხედველობა, რომ, როდესაც დაატყოს თავისთავს ებერდებო, ჰპოვოს თავის მემკვიდრედ ვინმე, მოამზადოს, მიჰსცეს გზა სოფელში, გამოიყვანოს კაცად, და როდესაც თვითონ დაეცეს (საბოლოო არა არის რა ამ საწუთროში), მაშინ მაინც კიდევ ჰქონდეს შემძლებლობა და ხმა ერსა შორის თავის მემკვიდრის შუამავლობით! ახლა მე იმას ვამბობ, რომ მე შინაგანი ხმა მიწვევს საუკეთესოს ზვედრისკენ, გული მეუბნება, რომ შენ არა ხარ ახლანდელის მდგომარეობისათვის დაბადებულიო! ნუ გძინავსო!.. მე არა მძინავს, მაგრამ კაცი მინდა, რომ ამ პატარა ღრე-კლდეს გამიყვანოს და დავდგე გაშლილს ადგილს. მჰ, რა თავისუფლად ამოვისუნთქავ მაშინ, რა ხელმწიფურად გარდავხედავ ჩემს ასპარეზსა!.. ჩემი ფიქრი მანდეთ მოჭკრის. ეცადე, რომ რევენკამდთან დამანიშენინო. ხომ ამ პირობით წახველ, რომ ეს მოგეხდინა ჩემთვის!.. ვიცი—დავაიწყედა...“

მაგრამ არა, არ დაგვიწყებია. ეს იმ სნეულების პოლია, რომლისა გამოც ქართველი თავისიანს არ გამოაღვებან...

ცხოვრების პირობები 6. ბარათაშვილის არც პოეტური ზემოთაგონებისა და შემოქმედების ფრთების გასაშლელათ უწყობდა ხელს: მამის ოჯახში შესაფერი ატმოსფერა და განწყობილება მას არ ქონია—და ამიტომ ლექსების საწერათ იგი სახლ-გარეთ მიილტოდა, თავისუფალ ბუნებაში—მტკვრის პირათ, ვერის-წყლის პირათ, მთაწმინდაში, ბარეთუბანში და სხვ. მყუდრო ბუნება და ქალთა სილამაზე ხიბლავდნენ პოეტს და აღძრავდნენ ბოლონების აღმაფრენას, და—საკუთარ ოჯახსა და საზოგადოებაში სულით შემეხსერილი—მგოსანი ბუნებას ესაუბრებოდა. ბუნების წიაღში გამოსთქვამდა თავის გრძნობებს, თავის სულის-კვეთებას.

მიუხედავთ თანამედროვე ცხოვრების შეუფერებელი პირობებისა, ნიკოლოზ ბარათაშვილის გრძნობასა და გონებას მაინც საკმაოთ უმუშავია—და დღემოკლე მგოსანს, ქართველი ერის სასიქადულოთა და სასახელოთ, დაუტოვებია პაწია კრებული გენიოსობით აღბეჭდილი ლექსებისა.

ლექსებს გარდა შთამომავლობას დარჩა რანდენიმე წერილი, ნათესავ-მეგობრებთან მინაწერი, სადაც კბადათ გამოსკვივის პოეტის წმინდა გრძნობა, საღი გონება და იგივე პოეტური ცეცხლი, რომელიც უხვათ არის განაღებული მის ლექსებში.

ამ ნაწერებს გარდა პოეტს კიდევ დაწერილი ქონია ისტორიული პოემა „ივერიელნი“, რომლის შინაარსიც ხაქართველოს მე-11-ისა და მე-12 საუკუნეების ცხოვრებას შეეხებოდა; აგრეთვე უთარგმნია ლეიზევიცის ტრადუცია „იული ტარენტელი“, რასაც თვითონვე იხსენიებს თავა ბრიგოლთან მინაწერ ბარათში.— მაგრამ არც ერთს ამ უკანასკნელ ნაწარმოებს ჩვენამდი არ მოუწყვია.

ისტორიული დაკარგული პოემა „ივერიელნი“ და ჩვენამდი მოსულნი „ბედი ჭართლისა“, როგორცა ჩანს, შედეგი ყოფილა იმ საუბრებისა და განზრახვებისა, რომელიც ნიკოლოზის დროს ქართველთა ვიწრო წრეში, თვით ჩვენი მგოსნის მონაწილეობით, ხშირათ ხდებოდა ხოლმე. აი რას მოგვითხრობს ამის შესახებ პოეტის თანამედროვე—ქართველ საზოგადოებაში კარგათ ცნობილი—ქოსტანტინე მამაცაშვილი:

„ხშირად შევიყრებოდით ხოლმე ახალგაზდა ამხანაგებნი—ხან ნ. ბარათაშვილთან, ხან ლევან ივანეს ძეს მელიქი-შვილთან, ხან სადილად შარეთუზნის ბაღებში... ხშირად გვქონდა ლაპარაკი ჩვენს წარსულს ცხოვრებაზე. ერთ საღამოს ბარათაშვილის სახლში გადავსწყვიტეთ, რომ, რადგან არ გვაქვს ქართული რიგიანი ისტორია, გავიყოთ მე-V საუკუნიდან დაწყებული, თითომ თითო საუკუნე აიღოს და შეადგინოს ისტორია ამ საუკუნისა. პლატონ იოსელიანს მიანდევს დაწერა ძველის საუკუნის ისტორიისა, ჭრისტეს წინად და შემდეგ მე-V საუკუნემდის“.

იგივე მამაცაშვილი განაგრძობს:

„მ ხსოვს—ერთს იელი.ის ღამეს 1838 წელს მე და ტატო წავედით სასვირნოთ ბარეთუბანს. ტატო ძალიან მზიარულად იყო და თავისებურად მშვენიერად ხუმრობდა. მერე ჩამოვარდა ლაპ.რაკი ჩვენს წარსულ ცხოვრებაზეც და ტრაგიულს დასასრულზედ მე-18 საუკუნისა, მეფის ირაკლის მოხუცებულობისა გამო უღონობაზედ, ჩვენის ტფილისის წახდენაზე 1795 წ. 14 სექტემბერს, და სხე.—ამ ლაპარაკის დროს ნიკოლოზს, ყოველთვის მოცინარს, სახე გამოეცვალა. დაიწყო ხელსახოცით ცრემლების წმენდა და აღელვებულმა მითხრა: „ჩვენმა უხვირობამ დაგვღუპა!“—და ოხვრით დაუმატა: „ვაი ჩვენო ქართლის ბედო!..“

6. ბარათაშვილი მონაწილეობას იღებდა გიმნაზიის ხელნაწერ რუსულ ჟურნალში „ЛІТЕРАТУРА“-ში, რომელიც 1833 წელს მისი კლასის ამხანაგისა და მეგობრის მიხეილ ოუმანიშვილის თაოსნობითა და რედაქტორობით გამოდიოდა. როგორც ნიკოლოზის რუსული წერილებიდან ჩანს, ჩვენს პოეტს რუსული სალიტერატურო ენა და სტილი კარგათ შეთვისებული ქონია.

II. ნიკოლოზ ბარათაშვილის პესიმიზმი.

6. ბარათაშვილის ლექსები სევდიან კილოზეა მომართული, ნაღვლიანი ცრემლებით არის დანამული:—ბარათაშვილი პესიმიზტი მგოსანია.

პესიმიზტი ლათინური სიტყვით (pessimus — უუცუდესი) იმისთანა ადამიანს ეწოდება, რომელიც ცხოვრება-

ზე ფრიად ცუდი აზრისაა: არ მოსწონს არსებული წესრიგი და პირობები, აძაგებს მათ და ხშირათ სრულიადაც უიმედოა, რომ კაცობრიობა ოდესმე ბედნიერ ცხოვრებას ეღიროს, ან იმედსა და ნუგეშს მხოლოდ შორეულ მომავალში მოელის.

პესიმისტური მიდრეკილება, ნაღვლიანი, სევდიანი სული მგოსნებს დაბადებითვე დაყვებათ ხოლმე, მაგრამ თითოეული მათგანის სევდიანობის გამოხატულება და ხარისხოვნება მახლობელით, გარშემორტყმული პირობებით მუშავდება და სახიერდება.

ბარათაშვილის სულის ნაღვლიანობა სხვადასხვა გარემოებამ გააღვივა და გააძლიერა. ჯერ ერთი—პოეტის საკუთარი ცხოვრება ისე მოეწყო, რომ სანუგეშოს არაფერს წარმოადგენდა (მოიგონეთ, რაც ზევით არის ნათქვამი); მეორე—საყვარელი სამშობლოს წარსულზე ფიქრი სულსა და გულს უშხამავდა; განსაკუთრებით კი თანამედროვე ქართველი საზოგადოების სიცარიელე, ფუჭსავატობა და არარაობა იყო პოეტის სულის მომწამლველი.

ნიკოლოზის დროს თფილისში—ისე, როგორც საზოგადოათ მთელ საქართველოში—არც გაზეთი არსებობდა, არც თეატრი და არც სხვა რამ იმისთანა დაწესებულება, რომ შესაძლებელი ყოფილიყო ქართველის გონებასა და ზნეობას შესაფერი საზღო ქონოდა, და ამიტომ საზოგადოებრივი აზროვნება და შეგნება ძალიან დაბლა იდგენ.

ძართველი ინტელიგენცია და საერთოდ მოწინავე საზოგადოება კერძო ოჯახებში იკრიბებოდნენ და ერთობოდნენ. ამ მხრით თფილისში განსაკუთრებით ორბელიანის გულულე მანანა ვახდა მიმზიდველ პიროვნებათ, რომლის ოჯახიც იმ დროს ევროპიულ სალონს წარმოადგენდა, სადაც განსაკუთრებით მწერალნი და ხელოვანნი იყრიდნენ თავს. ხშირათ იკრიბებოდნენ აგრეთვე ალექსანდრე შავჭავჭავაძის ოჯახშიც.

მაგრამ ამ კერძო საღამოების გონიერათ მომწყობი და ხელმძღვანელი არაეინ იყო—და აქ უფრო ხშირათ ფუქსავატი დროსტარება იყო ხოლმე: ქეიფობა, ბანქოს თამაში, კორიკან-მიეთმოეთობა და სხვ.

ნიკოლოზი მუდმივი მონაწილე იყო ამ საღამოებისა და ყველასათვის სანატრელიც, ვინაიდან მასში მრავალი თვისება იყო მხიარული საღამოების პირობებისა: კარგი მოსწრებული სიტყვა-პასუხი და ოხუნჯობა იცოდა, ხან ლექსებით ართობდა ხოლმე საზოგადოებას, ხან სიმღერით, ჩანგურით, თარით და საუტხოო ლეკურით...

მაგრამ ზოგჯერ ისეთი მომამბეზრებელი დაცინვა იცოდა და ისეთ კორებს შეთხზავდა ხოლმე (მეტადრე ქალებზე), რომ ყოფილა შემთხვევები—პოეტი ოჯახში არ მიუღლიათ. საერთოდ კი ნიკოლოზი მაინც ყველასათვის სავარელი ყოფილა, იმათთვისაც, ვისაც იგი დასცინოდა:—მაგალ., პლატონ იოსელიანს არაერთხელ უთქვამს: ტატო ბოლოს კარგი გამოვაო...

შეუძლებელია კარგი გავლენა ქონოდა ჩვენი პოეტის ბუნების აღზდაზე ზევით აწერილს თფილისის საზოგადოების ფუქსავატობას, რაზედაც პოეტი ბიძასთან (ბრიგოლთან) მინაწერს ერთ წერილში თვითონვე ამბობს: „თფილისი ისევ ის ქალაქია—უსარგებლო გონებისა და გულისათვის“-ო. ხოლო, თქმა არ უნდა, გენიოსი-პოეტის ნიჭი მაინც არ დაიკარგებოდა, მით უფრო, რომ მას კარგათ ესმოდა სიღუბსიერე თანამედროვე საზოგადოებისა.

თანამედროვე საზოგადოებაზე თავის შეხედულებას ბრათაშვილი გვიხატავს შესანიშნავ წერილში, რომელიც 1842 წლის 22 ოქტომბერს მას თავისი სულის მეგობრის—მრბელიანის ქალის მაიკოსათვის მიუწერია:

„ძიდევ მამნაა ჩემმა ჩვეულებრივმა მოწყინებამ. მისაც საგანი აქვს, ჯერ იმისი სიამოვნება რა არის ამ საძაგელს ქვეყანაში, რომ ჩემი რა იყოს, რომელიც, შენც იცი, დიდი ხანია ობოლი ვარ.—არ დაიჯერებ, მაიკო! სიცოცხლე მამძულდება ამდენის მარტობით. შენ წარმოიდგინე, მაიკო, სიმწარე იმ კაცის მდგომარეობისა, რომელსაც მამაცა ჰყავს, დედაც, დებიც, მრავალნი მონათესავენი—და მაინც კიდევე ვერვის მიჰკარებია, მაინც კიდევ ობოლია ამ სავსე და ვრცელს სოფელში! შინც მაღალის გრძნობის მექონი მეგონა, იგი ვნახე უგულო; ვისიც სული განვითარებული მეგონა, მას სული არა ჰქონია; ვისიც გონება მრწამდა ზეკარდმო ნიჭად, მას არცა თუ განსჯა ჰქონია; ვისიცა ცრემლნი მეგონებოდენ ცრემლად სიბრალულისა, გამომეტყველად მშვენიერის სულისა, თურმე ყოფილან ნიშანნი ცბიერებისა, წვეთნი საშინელის საწამლავისა! სად განისვენოს სულმა, სად მიიდრიკო თავი“?!

ამ წერილის შინაარსის დედააზრი, **სულიერი ობლობა**, პოეტმა სამი წლით წინათ გამოსთქვა პაწია ლექსში, რომელსაც „**სული ობოლი**“ ეწოდება. მგოსანი აქ ორგვარ ობლობას გვიხატავს, **ხორციელსა და სულიერს**, და ამბობს, რომ ხორციელი ობლობა თავისი სიმწვავეთ არაფრათ ჩავარდება სულიერ ობლობასთანო, (ნახეთ „**ღაპატება**“—ში ლექსი „**სული ობოლი**“).

საზოგადოთ ცხოვრებაში პოეტი ამოცებას ხედავს— და **წუთისოფლის ამოცების** შესახებ მისი აზრი გამოთქმულია ლექსში, რომელსაც სათაურათ აქვს „**შიქრნი მტკვრის პირას**“. მგოსანს აქ ადამიანის გულის გაუმადლოება აქვს გამოხატული—და ამიტომ ამბობს:

„**მინც რა არის ჩვენი ყოფა, წუთისოფელი,**

თუ არაოდენ საწყაული აღფესებელი?

ვინ არის იგი, ვის თვის გული ერთხელ აღვესოს—

და, რაც მიელას ერთხელ ნატვრით, ისი ეკმაროს?“-ო.

ბარათაშვილი ამ ლექსში ორ მეფეს ახასიათებს, **ბორცხა და კეთილს**. **ბორცხი მეფე** სულ იმის ზრუნვაშია, რომ სხვებს წაართვას და თვით შეიძინოს, **კეთილი მეფე** კი—რომ ამ ქვეყნათ კეთილი სახელი დასტოვოს; ერთი ბორცხებით არის გაუმადლარი, ხოლო მეორე—სიკეთით. (მოიგონეთ ლექსის შინაარსი).

აქ მგოსანი ასეთ კითხვას გვისვამს: **თუ რომ წუთისოფელს, როცა იქნება, ბოლო უნდა მოეღოს, მაშინ რა საქიროა ეს დაუბოლოებელი ზრუნვა, ეს გაუმადლოება:**

„**მაშინ ვილამ ჰსთქვას მათი საქმე, ვინ სადღა იყოს?**“-ო.

და ამ კითხვაზე თვით იძლევა პასუხს: მართალია, წუთისოფელს დროებითი ხასიათი აქვს, მაგრამ, სანამ იგი არ მოსპობილა, სანამ ცოცხალნი ვართ, სიკეთისათვის უნდა ვიზრუნოთ, რათა ერთმანეთს ცხოვრების მძიმე ტვირთი შევეუმსუბუქოთო:

„მაგრამ რადგანაც კაცი გვქვიან, შვილნი სოფლისა,

უნდა კიდევ მივდიოთ მას, გვესმას მშობლისა.

არც კაცი ვარგა, რომ ცოცხალი მკვდარსა ემსგავსოს.

იყოს სოფელში, და სოფლისთვის არა იზრუნოს“.

ამ სახით, **ნ. ბარათაშვილი** არ არის უკიდურესი, სრულიად უიმედო, უნუგეშო პესიმისტი, იგი არ არის ასე წოდებული **ავათმყოფური პესიმისმით** გამსჭვალული; მისი უაღრესათ უარყოფითი შეხედულება მხოლოდ თანამედროვე საზოგადოებას შეეხება—და, **აწმყოს შესახებ პესიმისტ** მგოსანს, მომავლისათვის მაინც კიდევ სწამს სიკეთე და კეთილშობილური მისწრაფება—და ცხოვრებაში ადამიანის დანიშნულებას ოპტიმისტური თვალით შესცქერის.

III. **ნ. ბარათაშვილის რომანტიზმი და ბაირონიზმი.**

პესიმისტურ მიმართულებას საზოგადოთ კავშირი აქვს ლიტერატურის იმ მიმართულებასთან, რომელიც გავრცელებული იყო მე-18 საუკუნის მეორე ნახევარსა და მე-19

საუცუნის პირველ ნახევარში, ე. ი. **რომანტიულ შკოლასთან.**

რომანტიზმი ნამდვილი ცხოვრების გამომხატველი მემართულების, **რეალიზმის**, წინააღმდეგი მიმართულებაა—და იგი რეალიზმს წინ უძღოდა. საფრანგეთის დიდი რევოლუციის იმედების გაცრუებამ საზოგადოება სასოწარკვეთილებაში ჩააგდო, ნამდვილი ცხოვრების სიდუხჭირემ უნუგეშობა გაამეფა—და საზოგადოების უგრძობიერესა ნაწილმა, მგოსნებმა, განყენებულ სფეროებში იწყეს ბედნიერების ძიება. შორეული წარსული, უცხო-შორეული ქვეყნები (განსაკუთრებით მაშინდელი დროისათვის საიდუმლოებით სავსე აღმოსავლეთის ქვეყნები), ზღაპრულ-ფანტასტიური სფეროები, გრძობის, სულისა და გულის ძნელათ გამოსაცნობი კუნჭულები—აი ის ქვეყნიერებანი, რომელთაც მგოსნებმა მიმართეს, რათა იქ მოეძებნათ შვება სინამდვილით მოწამლული სულისა.

რომანტიზმი ლიტერატურაში კლასიკურისა და ფსევდოკლასიკური მიმართულების შემდგომი საფეხური იყო და, წინააღმდეგ კლასიციზმისა, რომელიც განსაზღვრული სალიტერატურო კანონ-წესებით იყო შებოჭილი, მწერლობაში, მწერალთა შემოქმედებაში წინასწარ დაწესებულ რეგლამენტებს სასტიკათ უარყოფდა და გრძობისა და აზროვნების სრულ თავისუფლებას აღიარებდა. პირადი განწყობილება, დამოუკიდებელი შემოქმედება და გრძობა, **სუბიექტივიზმი** შეიქნა რომანტიკოსთა დამახასიათებელი ზვისება.

ზინაიდან რომანტიული შკოლა პირად განცდებს, სუბიექტიურ გრძნობასა და განწყობილებას ემყარებოდა. ვინაიდან იგი შემოქმედების თავისუფლებას აღიარებდა, ამიტომ რომანტიზმმა სხვადასხვა ხალხის ლიტერატურაში განსხვავებული ხასიათი მიიღო. ზერმანიის რომანტიკოსები განსაკუთრებით ფანტასტიურ სფეროებში დანავარდობდნენ და სახალხო პოეზიას ეტანებოდნენ; - ინგლისის რომანტიზმი თავიდანვე ასცდა წმინდა-რომანტიულ ხასიათს და რეალურ მიმართულებასთან შეაზავა იგი, რომელმაც ინგლისში უკვე მე-18 საუკუნეში იჩინა თავი; - საფრანგეთის რომანტიზმმა ზერმანიისა და ინგლისის რომანტიზმის შეზავებული მიმართულება შეითვისა, და სხვ.

და არათუ სხვადასხვა ხალხში, არამედ ერთისა და იმავე ხალხის სხვადასხვა შემოქმედის ნაწარმოებშიც ხშირათ განსხვავებული ელფერი გამოსჭევვის რომანტიული მიმართულებისა—იმდენათ, რამდენათაც ეს მწერალი დამოუკიდებელი ნიქისა და თვითშემოქმედების მექონია. ინგლისის რომანტიკოსებს შორის სულ სხვაა, მაგალ., ჰალტერსკოტის რომანტიზმი, რომელიც ისტორიულ წარსულს ზღაპრულ-ფანტასტიური ელფერით ღებავს, და სხვა: რომანტიზმი ზაირონისა, რომელიც ფანტასტიურ ბუნდოვანობას ერიდება და ცოცხალს, გარკვეულ სახეებს გვიხატავს.

საერთო მხარე რომანტიზმისა ყველა ხალხის მწერლებისათვის ის იყო, რომ კლასიციზმის ბორკილი უარ-

ყვეს და თითოეულს მათგანს თავისუფლება ენიჭებოდა პოეტური შემოქმედებისა. ღა, აი, სწორეთ ამ თავისუფლებამ წარმოშვა რომანტიზმის მრავალფეროვანობა და მრავალსახეობა.

• რომანტიული მიმართულება, ჩუსეთის მწერლობის საშეაღებით (პუშკინი და ლერმონტოვი), ნაწილობრივ კი პირდაპირ მეროპიდანაც (ვიკტორ ჰიუგო), საქართველოსაც შემოიქრა— და მე-19 საუკუნის დასაწყისში მისი მიმდევარნი შეიქნენ— პირველათ მრბელიანები და ბოლოს ნ. ბარათაშვილიც.

რომანტიკოსები ოცნებით ცხოვრობდენ— და ოცნების სფერო განსაკუთრებით ცა არის, რომელსაც ყოველთვის შეტრფოდა და შეტრფის მგოსანთა აღტაცებული გრძნობა და ფანტაზია, როგორც სპეტაკ ჰუმბუტს, როგორც წმინდა წიაღს, სადაც ისინი განხორციელებულ იმედსა სქვრეტენ, სადაც მათ ტკბილი ბედნიერება ეგულებათ. ამიტომ იყო, რომ ზერმანიის მგოსანმა ნოვალისმა (წრიდრიხ ზარდენბერგის ფსევდონიმია:— 1772 - 1801) რომანტიკოსთა ემბლემათ ცისფერი ყვავილი აღიარა და იგი პოეტური აღმაფრენით ცხოველყო. ამ ემბლემას— ექვი არ არის, ნოვალისისაგან დამოუკიდებლათ— ნ. ბარათაშვილის სულის-კვეთებაშიც უპოვნია ადგილი— და ჩვენს მგოსანი განსხვავებული სიყვარულით შეტრფის „ცისა ფერს. ლურჯსა ფერს“.

„ცისა ფერს, ლურჯსა ფერს,
პირველად ქმნილსა ფერს,
და არ ამ-ქვეყნიერს—
სიყრმიდან ვეტრფოდი“—ო,—

ამბობს იგი*).

§ 5. ბარათაშვილის რომანტიზმი არ არის მარტო პირად გრძნობათა გამოხატულება, არამედ იგი უმთავრესად საქვეყნო აზრითა და გრძნობითაა გამოთვარი და გასხივოსნებული. ბუნება, რომანტიკოსთა ეგ სანეტარო თავშესაფარი და სამლოცველო, ნ. ბარათაშვილს იმისთვის უნდა, რომ იქ საერთოდ ყოველს გულდაწყლულულებულ ადამიანს შეეძა მიანიჭოს და ნუგეში სცეს და საზოგადოთ ყოველს ტანჯულ არსებას გამთფობ მზეთა და მანათობელ ვარსკვლავათ მოევილინოს:

„მინდა მზე ვიყო, რომ სხივნი ჩემთ დღეთა გარსა მოვაჭლო,
სალამოს მისთვის შთავიდე, რომ დილა უფრო ვაცხოველო;
მინდა, რომ ვიყო ვარსკვლავი, განთიადისა მორბედი,
რომ ჩემს აღმოსვლას ელოდენ ტყეთა ფრინველნი და ვარდი;
მინდა—შენ იყო, სატრფოო, მშვენიერისა ცის ცვარი,
რომ განაცოცხლო შავარნო, მდელი, სიციხითა დამკუნარი;
რომ მხოლოდ მზისა ციაგი მას დილის ნამსა იშრობდეს—
და, ერთად შესხივებულნი, შევბას მოჰფენდენ სიცოცხლეს“.

(„პრ უკიეინო, სატრფოო“...).

*) ეს ლექსი მიბაძვია რუსული ლექსისა, რომელიც ალ. ჭავჭავაძისგან არის ნათარგმნი („შერსა ბნელს, ფერსა შავს მე ვეტრფო მარად ეამს“...). აღსანიშნავია, რომ ნ. ბარათაშვილს, რუსული ლექსის „ბნელი ფერის, შავი ფერის“ მაგიერ, თანახმათ თვისი გემოვნებისა და სულისკვეთებისა, ცის-ფერი, ლურჯი ფერი აუჩრჩევია.

მთაწმიდას* პოეტი იმიტომ შეტრფის, რომ მისი ღრუბლიანი მთა საერთოდ ნაღვლიანი გულის გამღიმებელია, „გულდახურულთა მეგობარი“-ა:

„მთაო ცხოველო, ხან მცინარო, ხან ცრემლიანო!
ვინ მოგიხილოს, რომელ მყისვე თვისთა ფიქრთ შეება
პრა იპოს და არ დახსნას გულსა ვაება,
შულდახურულთა მეგობარო, მთავ ღრუბლიანო“!...

(„შემოლაჰება მთაწმიდაზედ“).

პოეტი საერთო, საერო ბედნიერებაზე ოცნებობს, ქვეყნისათვისაა თავგანწირული:

„საც დამილამდეს, იქ გამითენდეს, იქ იყოს ჩემი მიწა
სამშობლო,
მხოლოდ ვარსკვლავთა თანამავალთა ვამცნო გულისა მე
საიდუმლო!“
„ცუდათ ხომ მაინც არ ჩაივლის ეს განწირულის სუ-
ლისკვეთება—
და გზა უვალი, შენგან თელილი, მერანო ჩემო, მაინც
დარჩება!..
და ჩემს შემდგომად მოძმესა ჩემსა სიძნელე გზისა
გაუადვილდეს
და შეუპოვრად მას ჰუნე თვისი შავის ბედის წინ გამო-
უქროლდეს!..“

(„შირბის, მიმაფრენს...“).

ბუნებაში (მტკვრის პირათ) მეოცნებე მგოსანს წუ-
თისოფლის ამოცება აგონდება, ადამიანის გულის გაუმა-
ძღრობაზეა იგი აქ ღრმათ ჩაფიქრებული:

„პრ. ვიცი, ამ დროს ჩემს წინაშე ჩვენი ცხოვრება
რად იყო ფუჭი და მხოლოდა ამოცება!..“

მაინც რა არის ჩვენი ყოფა—წუთისოფელი,

თუ არაოდენ საწყაული აღუვსებელი?

ვინ არის იგი, ვის თვის გული ერთხელ აღევსოს—

და, რაც მიეღოს ერთხელ ნატვრით, ისი ეკმაროს?..“

აწმყოში უნუგეშო მგოსანი—წარსულის ბედნიერ
მოვლენათა მოგონებით ტკბება:

„ჰოი დედანო, მარად ნეტარნო!..“

მათომ რას გვავენებს უცხო ტომობა?!..“

(იხ. „ბედი შართლასა“.—12 ტაგვი).

საკუთარი სულის-ობლობა (მოიგონეთ წერილი შაი-
კოსთან) ნ. ბარათაშვილს საყოველთაო სულის-ობლობი-
სათვის შეუფარდებია და ამგვარ სიობლეს გულით და-
სტირის: „საბრალოა მხოლოდ სული ობოლი“-ო, ამბობს
მგოსანი, — იმიტომ, რომ—

„ძნელი არის მარტობა სულისა:

მას ელტვიან სიამენი სოფლისა,—

მარად ახსოვს მას დაკარგვა სწორისა...“

მხვრა არის შვება უბედურისა!..“ („სული ობოლი“).

თითოეული ერის მოწინავე ადამიანები—და მათ შო-
რის განსაკუთრებით მგოსნები—ყოველთვის ძლიერათ
გრძნობენ თანამედროვე საზოგადოების სიდუხჭირეს, სა-
ერთოდ ცხოვრების მოუწყობლობას და რივიანი ადა-
მიანების მხრით მის სიცარიელეს. ამ სახით, სულიერი
ობლობის გრძნობა საყოველთაო, საკაცობრიო გრძნობაა—
და, მაშასადამე, ისეთს გენიოს-მგოსანს, როგორც ნ. ბა-
რათაშვილი იყო, სრულიად დამოუკიდებლათა ც შეეძლო

პოეზიაში ამ გრძნობის გამოხატვა. მაგრამ, ექვი არ არის. ბარათაშვილის პოეზიაში ინტენსიურათ მის გამოხატვას ხელი შეუწყო იმ ლიტერატურულმა მიმდინარეობამ, რომელიც მე-18 საუკუნეში დასავლ. ევროპაში დაიბადა და შემდეგ მთელი ქვეყნის მწერლობაში შეიქრა. ეს იყო, ერთი მხრით, ბერმანიაში წარმოშობილი ასე წოდებული „Sturm und Drang periode“ — **შტურმ უნდ დრანგ პერიოდე** (ბუკისა და ნალარის ხანა), და, მეორე მხრით, ამ მიმართულებასთან ახლოს მდგომი პოეტური მიმართულება — **მსოფლიო სევდის პოეზია**.

ორივე ამ მიმართულების წარმოშობი წყარო — ცხოვრების არარაობა და სიცარიელეა. მოწინავე ადამიანი ცხოვრების ბორკილებს ვერ ითმენს — და იბრძვის ადამიანის პიროვნების გათავისუფლებისათვის, პირადის კეთილშობილური აზრისა და გრძნობის თავისუფლებისათვის. ბერმანიის მწერალმა ლესინგმა კლასიციზმის ბორკილები დაამსხვრია, საფრანგეთის მწერალმა შანჟაკ რუსომ მშრალი გონების მბძანებლობა შეარყია და პირადი გრძნობისა და ნების თავისუფლება წამოაყენა წინ. ადამიანი თავისუფლებისაკენ მიილტვის, რომლისგანაც იგი სიტკბოებას მოელის, და როდესაც ხედავს, რომ ცხოვრება შებოჭილია და კეთილშობილ აზრსა და გრძნობას ფრთა ვერ გაუშლია, იგი ბუკითა და ნალარით პროტესტს აცხადებს. იგი იბრძვის თავგანწირული, რითაც კი შეუძლია. როცა სისხლის-ღვრამ, -- დიდმა რევოლიუციამ მიზანს ვერ მიაწია.

შეჰდევ კაცობრიობა სხვა გზას დაადგა: ბრძოლა გრძნობისა და გონების სფეროში გადაიტანა და, თავისუფლების მოსაპოვებლათ, აქაც ერთგვარი რევოლუცია მოახდინა. სახელოვანი ღიდროს მეთაურობით საფრანგეთში არსდება ფილოსოფიური შკოლა, ასე წოდებული **მატერიალისტური მოძღვრება**, რომელიც ამტკიცებს, რომ ათა უხილავი ფანტასტიური ღვთაება, არამედ მატერია, ნივთიერება, ბუნებაა ქვეყნიერობის მამოძრავებელი შემოქმედებითი ძალა და საფუძველიო, ბუნებაში ყოველგვარი ღმერთა და ცვალებადობა მატერიის ატომების, მისი ელემენტების სხვადასხვა შეზავებითა და მოძრაობით წარმოლღებაო.

მატერიალისტების მოძღვრებაც ერთგვარი „**შტურმუნდ ღრანგი**“ იყო საზოგადოებრივი აზროვნებისა და მიწათულებისა, რომელიც საპროტესტო ბუკისა და ნაღობის ხმათ გაისმა კათოლიციზმის მოძღვრების საწინააღმდეგოთ, ფანტასტიური-არაბუნებრივი მოძღვრებისაგან ადამიანის გონების გასათავისუფლებლათ. ამას მოჰყვა სალიტერატურო მიმდინარეობა იმავე ხასიათისა - „**შტურმუნდ ღრანგ პერიოდე**“, რომლის მისწრაფებაც იყო აგრეთვე ადამიანის გრძნობა-გონების გათავისუფლება, საზოგადოთ თავისუფლება ადამიანის პიროვნებისა.

„**შტურმუნდ ღრანგის**“ შკოლას ბერმანიაში საბირველი ბერდერმა ჩაუყარა—და მისი უდიდესი მოწაფე ბეტე იყო. ბეტეს ღრამატიული ნაწარმოები „პრომეთე-

ოსი“ (მსხილის „პრომეთეოსის“ მიმზგავსება) დაძახესია-
თებელია ამ სალიტერატურო მიმართულებისა. პრომე-
თეოსი ადამიანთა მოდგმის მეგობარია: იგი ღმერთებს
ებრძვის და, ადამიანთა კეთილდღეობისათვის, მათ ცეცხლ-
სა სტაცებს.—„რისთვის უნდა გიწამო და გეთაყვანო შე-
ნო?“—ეუბნება პრომეთეოსი ზევსს:—„ზანა შენ ტანჯუ-
ლისათვის ოდესმე ტკივილები დაგიამებია? განა შენ მტი-
რალის თვალებზე ცრემლები შეგიშრიაო?!“—ამგვარ პოო-
ტესტში რევოლიუციური მებრძოლი ხმა მოისმის კაცო-
ბრიობის კეთილდღეობისათვის—და ეს არის ის ხმა პოე-
ტური აღტყინებისა და წინააღმდეგობისა, რომელსაც ლი-
ტერატურაში **მსოფლიო სევდა** ეწოდება.

მსოფლიო სევდის გინა გოდების პოეზიაში პირველ-
ადგილი ზაირონს უჭირავს (1788 წლ. 22 იანვ.—1824
წლ. 19 აპრ.). მთელი არსება, მთელი ცხოვრება ზა-
რონისა თანამედროვე საზოგადოების ბორკილების საწუ-
ნააღმდეგოთ იყო მიმართული. მისმა სულმა ვერ გაუძლო
ინგლისის მაშინდელი აშშორებული ცხოვრების პირო-
ბებს—და იგი წყევლითა და კრულვით გაშორდა სამშობ-
ლოს. მისმა გრძნობამ და გონებამ ვერ აიტანა უღმირ-
ბელ მტერთაგან ბერძენთა ჩაგვრა—და ამ კლასიკური სა-
ხელოვანი ხალხის მჩაგვრელებს თავგანწირულათ შეებრძო-
ლა იგი. ზაირონის მრავალი ლექსი, მისი „ჩაილდ-ჰა-
როლდი“, „მანფრედი“, „ლონჯუანი“, განსაკუთრებულია
„ძაინი“—მედგარი პროტესტია ადამიანის პიროვნების

ჩაგერის წინააღმდეგ, აზრისა და გრძნობის თავგანწირული ბრძოლაა ადამიანის გონებრივ-ზნეობრივი თავისუფლებისათვის.

ბაირონის გენიის ცეცხლი მთელს განათლებულ ქვეყნიერობას მოედვა. ბაირონის პოეტური შემოქმედება **ბაირონიზმის** სახელწოდებით მოინათლა—და ამ სახელწოდებით აღინიშნა ნაღვლიანი რომანტიზმისა და მებრძოლი მსოფლიო გოდებისაგან შეზავებული პოეტური სალიტერატურო მიმდინარეობა. ბაირონიზმმა რუსეთის მგოსნებიც (პუშკინი და განსაკუთრებით ლერმონტოვი) გაიტაცა—და ბოლოს ჩვენშიც შემოაშუქა.

5. ბარათაშვილი ბევრნაირათ იყო ბაირონის მონათესავე. ფიზიკურათაც თითქო განგებამ ჩვენი გენიოსი-პოეტი ინგლისელი გენიოსივით დაჩაგრა და კაქლი გახადა, რათა ამ ნაკლულევენებას როგორც პირველის, ისე მეორისაც პესიმისტური სულის-კვეთება გაეძლიერებია.

6. ბარათაშვილის რომანტიზმი ისევე ნაღვლიანია, როგორც ბაირონისა. მეროპიელ რომანტიკოსთა საღმერთებელი ბუნება ბარათაშვილსაც სალოცავ ტაძრათ გაუხდია ღ — „მწირი სოფლისა, დამაშვრალი მისითა ღელვით“, იქ ეძიებს „განსვენებას წრფელითა ზრახვით, გულსა, მოკლულსა კაცთ სიავით და ბედის ბრუნვით“, საოცნებო ბუნება და „უდაბნოდ მდგარი ტაძრის წმიდა ლამპარი“ ათფობს „ციური სხივით“.

ჩვენი პოეტის ნაღვლიან სულს მოწყენილი სახე, ნაღვლიანივე ბუნება ართობს და ატკბობს (იხ. ამის შე-

სახებ თავი IV)--და ამნაირი სულის განწყობილებით ენათესავენ იგი ინგლისელ გენიოსს.

ბარათაშვილსაც თანამედროვე საზოგადოება ისევე სწამლავს, როგორც ბაირონს, და, როგორც ბაირონი ჩაილდ-ჰაროლდის სახით, ბარათაშვილიც მზათ არის თავისი საოცნებო მერანით სამშობლოდან გადიხვეწოს, — მაგრამ გადიხვეწოს იმ მიზნით, რომ შორეულ მომავალს გზა ვაუკაფოს და დღევანდელის გახრწნილი საზოგადოების გასაკეთილშობილებლათ ნიადაგი მოამზადოს:

„რაა, მოვშორდე ჩემსა მამულსა, მოვაკლდე სწორთა
და მკობარსა!

ნულა ვიხილავ ჩემთა მშობელთა და ჩემსა სატრფოს
ტკბილმოუბარსა!

საც დამიღამდე, იქ გამაჟენდეს, იქ იყოს ჩემი მიწა-
სამშობლო, —

მხოლოდ ვარსკვლავთა თანამავალთა ვამცნო გულისა
მე საიღუმლო!“-ო, —

გოდებს პოეტი.

„ცუდათ ხომ მაინც არ ჩაივლის ეს განწირული სულის-
კვეთება—

და გზა უვალი, შენგან თელილი, მერანო ჩემო, მაინც
დარჩება“-ო, —

ღაღადებს იგი. — ამგვარივე აზრია გამოხატული პოეტის მეორე შესანიშნავ ლექსში („**ფიქრნი მტკვრის პირას**“):

„მაგრამ რადგანაც კაცი გვჩვენან, ზვილნი სოფლისა,

უნდა კიდევ მივდიოთ მას, გვესმას მშობლისა...

არც კაცი ვარგა, თუ ცოცხალი მკვდარსა ემსგავსოს,

იყოს სოფელში, და სოფლისთვის არა იზრუნოს“...

აი რა არის მიზანი ჩვენი პოეტის ცხოვრებისა! მს არის მედგარი კენესა მსოფლიო მგოსნებისა, ეს არის მსოფლიო სევდისა და გოდების შეუპოვარი ხმა ბრძოლისა, კაცობრიობის კეთილდღეობისაკენ მიმართული...

ბარათაშვილის „სულო ბოროტო“, მიუხედავად მისი სიმოკლისა და მცირესიტყვაობისა, ზეტესა და ბაირონის შესანიშნავ ნაწარმოებთ — „პრომეთეოს“-სა და „ქაინ“-ს არაფრით ჩამოუვარდება (მოიგონეთ აქ ლექსი „სულო ბოროტო“ სრულათ). — მზგავსივე კენესა და გოდება, მზგავსივე პროტესტის, მედგარი ბრძოლისა და თავგანწირულების ხმა მოისმის ჩვენი პოეტის გენიალურ ლექსში „მერანს“-ში:

„ღე მოვკვდე მე უპატრონოდ მისგან — ოხერი!

ვერ შემაშინოს მისმა ბასრმა მოსისხლე მტერი!..

შავი ყორანი გამითხრის საფლავს

მდელოთა შორის ტილის მინდვრის —

და ქარიშხალი ძვალთა შეენილთა

ზარით, ღრიალით მიწას მომაყრის!“...

მსოფლიო მგოსნების, ზეტესი და ბაირონის, კენესა და გოდება ჩვენი გენიოსის კენესასა და გოდებაზედ უფრო ძლიერი და მედგარი როდია: **ნ. ბარათაშვილის** ხმა, მიუხედავად მისი სიყმაწვილისა, მსოფლიო გენიოსთა ხმას უტოლდება და საუცხოო ჰარმონიით აშვენებს.

IV. 6. ბარათაშვილის სულის-ოგლოვის შედეგები.

ბარათაშვილი, მართალია, ადამიანთა საზოგადოებაში თავს ობლათ გრძნობდა, ადამიანთა შორის ვერ პოულობდა მეგობარს, რომ თვისი ტკივილები შეეჩივლა, აზრი და ფიქრი გაენდო; მაგრამ, რაკი სული მისი ამ ობლობით, ამგვარი მარტოხლობით შეძრწუნებული იყო, მგოსანი მაინც ეძიებდა გულის მეგობარს, სულის მესაიდუმლეს—და იპოვნა კიდევ: ეს არის ბუნება, ცა და მიწა. მთა და ბარი, ხე და ბალახი. მით ლექსში, სახელდობ „ჩინარ“-ში, პოეტი პირდაპირ აღხადებს, რომ ბუნების ენა ადამიანთა ენაზედ უფრო ცხოველიაო:

„მრწამს, რომ არს ენა რამ საიდუმლო

შასაკოთაც და უსულთ შორის—

და უცხოველეს სხვათა ენათა

არს მნიშვნელობა მათის საუბრის“.

მკვე აზრი რუსის მგოსანს ტიუტჩევს ასე აქვს გამოთქმული:

„Не то, что мните вы, природа—

Не слѣпокъ, не бездушный ликъ.

Въ ней есть душа, въ ней есть свобода,

Въ ней есть любовь, въ ней есть языкъ“.

(ის არ არის ბუნება, რაც რომ თქვენა გგონიად: არა ტვიფარი, არა უსულო სახე:—იმას უდგას სული, იმაში სუფევს თავისუფლება, იმაში არსებობს სიყვარული, იმას აქვს ენა).

ტიუტჩევი ჩვენს მგოსანზედ უფრო ადრე ცხოვრობდა (1803—1873)—და შესაძლოა ბარათაშვილი მის ლექსებს იცნობდა.

ამ სახით, რაკი მგოსანმა ბუნების ენა შეიგნო, მისი სულის-ობლობა ნელდება, მისი კაეშნის სიმწვავე თითქმის სრულიად ქრება: იგი ბუნებას ისე ესაუბრება, როგორც მეტყველსა და შეგნებულ არსებას, და მას უზიარებს თავის გულის-საიდუმლოს, სიხარულსა და მწუხარებას.

საზოგადოთ მთელი ბუნებაა მგოსნის ტკბილი მოსაუბრე, მისი გულითადი მეგობარი; მაგრამ ბარათაშვილი განსაკუთრებით სევდიანს, ნალვლიან ბუნებაში პოებს სულის სიმშვიდეს, მოსვენებას, რადგან თვით მისი სული სევდიან არის მოცული—და სულის თვისება ამგვარია: მხიარული მხიარულს ეკუება და სევდიანი—სევდიანს. აი, მაგალითად, როგორ იხატება ბუნებასთან პოეტის სულიერი განწყობილება ლექსში, რომელსაც ეწოდება „შემოღამება მთაწმიდაზედ“:

„ხანდისხან ნელად მქროლნი ნიაგნი
ღელეთა შორის აღმოკვენესოდენ--

და ზოგჯერ ჩემნი შემოგარენი

ამით ჩემს გულსა ეთანხმებოდენ!..

მთაო ცხოველო, ხან მკანარო, ხან ცრემლიანო,

ვინ მოგიხილას. რომელ მყისვე თვისთა ფიქრთ შევება

არა იპოვნოს და არ დაჰხსნას გულსა ვაება;

ბულდახურულთა მეგობარო, მთავ ღრუბლიანო!..“

მკვი არ არის, პოეტი თავისთავს გულისხმობს, როცა „ღრუბლიან მთას“ გულდახურულთა მეგობარს ეწოდებს.

ბი კიდევ იმავე ლექსში ადგილები, მაჩვენებელი იმისა, რომ ბარათაშვილი განსაკუთრებით **მყუდროს, წყნარსა და სევდიან** ბუნებას შეტრფის:

1. „მახსოვს იგი დრო, საამო დრო, რას ნაღვლიანი,
კლდევ ბუნდოვანო, შენს ბილიკად მიმოვიდოღო...
და წყნარ საღამოს, ვით მეგობარს, შეპოვეტრფოღი,
რომ ჩემებრ იგიც იყო მწუხარ და სევდიანი.“
2. „ჰოი საღამოვ, მყუდროვ, საამოვ,
შენ დამშთი ჩემად სანუგეშებლად!
როს მკმუნვარება შეპოვნესევის,
შენდა მოვილტვი განსაქარვებლად“-ო.

მეორე ლექსში ამბობს:

„მიყვარს თვალეზი მიზნედილეზი,
მზხისა ცეცხლით დაქანცულეზი“-ო.

შველა ეს დამამტკიცებელია იმისა, რომ სევდიან მგოსანს სევდიანი სახე მოსწონს, ნაღვლიანსა და მყუდრო ბუნებაში ისვენებს იგი.

სულით შემუსვრილი მგოსნის მიდრეკილება ნაღვლიანი გამომეტყველებებისადმი იმდენათ ძლიერია, რომ მოლიპარსა და მხიარულ ბუნებაშიც კი მოწყენილობას ხედავს,—მზიანი დღე, ლაქვარდი ცა, ანკარა მდინარე პოეტს მოწყენილათ ეჩვენება (ნახ. „ჭიქრნი მტკერის პარას“ —დასაწყისი).

ბარათაშვილი ისე დაახლოებია და დაკავშირებია ბუნებას, ისე შეუყვარებია იგი, რომ, ადამიანთაგან განწირული, კირისუფლობას მისგან მოელის, ნამდვილ კირის-

უფლათა და დამტირებლათ იგი მიაჩნია: „შავი ყორანი გამითხრის საფლავს მდელითა შორის ტიალის მინდვრის—და ქარიშხალი ძვალთა შეთენილთა ზარით, ღრიალით პიწას მომაცურის! სატრფოს კრემლის წილ მკვდარსა, ოჯერსა დამცემიან ციურნი ცვარნი. ჩემთა ნათესავთ გლოვისა ნაცვლად—მივალალებენ სვანი მყივარნი“-ო,—ამბობს ქვეყნისაგან ვანწირული—და მაინც კიდევ ქვეყნისათვის თავგანწირული მგოსანი.

.რეალურ ცხოვრებაში უიმედო და უნუგეშო პოეტი—ხან ბუნების წიაღში ეძიებს და პოულობს ნაღვლიანი სულის მალამოს და ხან ოცნების სამეფოში. მგოსანი ერთ ლექსში ამბობს („ჰპოვე ტაძარი“): „ჰპოვე ტაძარი, შესაფარი, უღაბნოდ მღვარი, მუნ ენთო მარად უქრობელი წმიდა ლამპარი, ანგელოსთაგან იკრთა მუნ ღვითთა ქნარი—და განისმოდა ციურთ დასთა გალოპის ზარი“-ო.

ამგვარს ტკბილ წუთებს უხატავს ოცნება ბედნიერების მწყურვალ მგოსანს. მაგრამ ცხოვრებას **საწუთრო** ანუ **წუთისოფელი** იმიტომ ეწოდება, რომ ადამიანის საზოგადოთ ამქვეყნიური ცხოვრება წუთიერია, ბედნიერება ათასში ერთხელ თუ გაივლევებს მის ცხოვრებაში, დანარჩენ დროს კი მისი არსება შხამითა და წამებითაა სავსე, რადგან, პოეტის სიტყვით, „**სოფელი ცრუ და მუხთალია**“. პოეტის სული საოცნებო ტაძარში უაღრეს ბედნიერებას გრძნობდა, — „მაგრამ საწუთრო განა ვისმე ღიღბანს ახარებს?! ზანჭკრა ტაძარი—და უღაბნო ჩემდა მღუპარებს... ზანა თუ დრომან დჰკრა თვისი მას ავი თვალ? არა, მოსძაგდა მას **სოფელი ცრუ და მუხთალი**“-ო,—ამბობს მგოსანი.

წითისოფლის სიმუხბთლჭ ბარათაშვილს განსაკუთრებით თვალსაჩინოთ „სულო ბოროტი“-ში აქვს გამოხატული. ცხოვრება ბოროტი სულებითაა სავსე (რომელნიც, ცხადია. იგივე ხორცშესხმული ადამიანები არიან, ბოროტი აზრითა და გრძნობით გამსჭვალულნი): ბოროტი სული სიყრმის დროსვე ევლინება ადამიანს და საოცნებო აღთქმით ხიბლავს მას, მაგრამ მალე ღალატობს—და ერთბაშით უწამლავს წარსულსაც, აწმყოსაც და მომავალსაც.

ასეთია ამ ლექსის ზოგადი აზრი, საკაცობრიო იდეა. მაგრამ საფიქრებელია, რომ ამ მსოფლიო იდეის განმარტების დროს ჩვენს მგოსანს, ნებით თუ უნებლიეთ, თვალწინ ჩვენი ქვეყნის ისტორიული წარსული და აწმყო ბედი ეხატებოდა და საკაცობრიო იდეას სამშობლო ქვეყნის ცხოვრების საღებავებით კაზმავდა: „ამას უქადდი ჩემს ცხოვრებას, ყმაწვილკაცობას? თითქო მაძლევდი ამა სოფლად თავისუფლებას!.. მარქვი, რა იქმნენ საკვირველნი ესე აღთქმანი?!..“ ამ სიტყვებში მოისმის ქართველი ერის შიშართ სხვადასხვა დამპყრობელის ისტორიული დაპირება, აღთქმა, რომლითაც ისინი ჩვენს ქვეყანას თითქო მფარველობასა და ბედნიერ ცხოვრებას უქადიდენ, ნამდვილათ კი ამ აღთქმას მალე არღვევდენ და ბოროტ სულებათ გვევლინებოდენ (მოიგონეთ სხვადასხვა დამპყრობელი: ურთიერთობა საქართველოსთან,—შეადარეთ ამ ლექსის აზრი შაზელის ლექსის „შოშია“-ს აზრს).

V. 6. ბარათაშვილი — ბედნიერი ცხოვრების მაძიებელი.

„სულთ ბოროტო“—ში მოისმის პოეტის მედგარი ხმა და წადილი ბოროტ სულლებთან ბრძოლისა. პოეტი, რომლის სახითაც ამ ლექსში ყოველი შეგნებული ადამიანი იგულისხმება, დაჩაგრულათ გრძნობს თავს და ამბობს:

„რა ვარ ამ სოფლად დაშენილი — უსაგნოდ, მარტო,
ჭკუით ურწმუნო, გულით უნდო, სულით მახვრალი?“—ო.

ასე დაუჩაგრავს მგოსანი ბოროტ სულს, მაგრამ იგი დამჩაგვრელს ადვილათ არ ნებდება, მედგრათ ებრძვის და მრისხანე ხმით უყვივს:

„ბანვედი ჩემგან, ჰოი მაცდურო, სულთ ბოროტო!“

პოეტის ბრძოლა ბედნიერი ცხოვრების მოსაპოვებლათ არის მიმართული. ეს ბრძოლა ბედნიერებისათვის სხვა ლექსებშიც აქვს ბარათაშვილს გამოთქმული: „მძიე, ყრმაო, შენ მხვედრი შენი, — ვინძლო იპოვნო შენი საშენი“—ო, — ეუბნება მგოსანს იღუმალი ხმა (ლექსი „ხმა იღუმალი“) — და ისიც ეძიებს უკეთეს ხვედრს, სანატრელ ცხოვრებას: „ჰოი ჩონგურო! ნეტავი ოდეს ხმა მხიარული შენგან მსმენოდეს, რომ უკუმყოდეს მე, სევდიანსა, გულისა სენი“—ო, — შეჩივის მგოსანი ჩანგურს (ლექსი „ჩონგურს“).

პოეტი კიდევ ამბობს (ლექსი „ჩემი ლოცვა“):

„ღმერთო მამაო, მომიხილე ძე შეცთომილი

და განმასვენე ვნებათაგან ბოროტდღევილი!..

ცხოვრების წყაროვ, მასვ წმიდათა წყალთაგან შენთა,

დამინთქე მათში საღმობანი გულისა სე^ნთა!
პრა დაჰქროლონ ნავსა ჩემსა ქართა ვნებისა,
პრამედ მოეც მას სადგური მყუდროებისა“...

ასე ენატრება მგოსნის ნაღვლიან სულს ბედნიერება და იბრძვის მის მოსაპოვებლათ, თუმცა იმედი არ აქვს, რომ სანატრელ ხვედრს ეღირსოს (ლექსი „ხმა იღვმალი“): „მაგრამ მე მხვედრსა ჩემსა ვერ ვპოვებ და მით კაემანს ვერღა ვიშორებ“-ო; ან კიდევ (ლექსი „ჩონგურს“): „მაგრამ სად არის შენი ღიმილი, სიხარულითა გამოჩენილი? მე შენგან მესმის მოკლულის გულის ოდენ ჩივილი“-ო.

ამგვარივე უიმედობა მოისმის „მპოვე ტაძარ“-ში, სადაც მუხთალი წუთისოფელი მგოსანს უცებ უქრობს ტკბილ ოცნებას—და იგი უნუგეშოთ მოსთქვამს:

..ვერღა აღმიგო სიყვარულმა კვლად ტაძარი,
ვერსად აღვანთე დაშთომილი მისე ლამპარი...
მსრეთ დამიხშო უკულმართმა ნუგეშის კარი—
და დავალ ობლად—ისევ მწირი, მიუსაფარი“...

მართალია, პოეტს იმედი დაკარგვია, რომ ბოროტ სულებს სძლიოს და სიცოცხლეშივე პირადათ მას ბედნიერება ეღირსოს; მაგრამ ეს უიმედობა მგოსანს არ აჩერებს—და იბრძვის, რათა ეკლიანი გზა გაკაფოს და, შორეულ მომავალში მაინც, კაცობრიობას სანატრელი ცხოვრება მიენიქოს. ეს აზრი ბარათაშვილს გამოთქმული აქვს გენიალურ ლექსში—„მერანში“.

ქვეყნისათვის, თავგანწირულობის აზრი პოეტს ისე იტაცებს, რომ ამ *მინონისათვის იგი მებრძოლს ავალებს- უარყოს საკუთარი სიამოვნება და, თუ ამას საქმე მოითხოვს, დასტოვოს საყვარელი სამშობლო, „სატრფო გულისა“ — და სიცოცხლე თვისი გასწიროს, ოღონდ „ვარსკვლავთა თანამავალთა“, ე. ი. თანამოაზრეთა და შთამომავლობას, ამცნოს „ვეულის საიდუმლო“, თვისი მიზანი (ნახეთ ლექსი „მირბის მიწაფრენს“ და მძიმდებნეთ იქ ეს ადგილი). — ამგვარის თავგანწირული ბრძოლის მიზანი მგოსანს შემდეგ სიტყვებში აქვს გამოხატული: „ცუდად ხომ მაინც არ ჩაივლის ეს განწირულის სულის კვეთება — და გზა უვალი, შენგან თელილი, მერანო ჩემო, მაინც დარჩება!.. და ჩემს შედგომად მოძმესა ჩემსა სიძნელე გზისა გაუადვილდეს — და შეუპოვრად მას ჰუნე თვისი შავის ბედის წინ გამოუქროლდეს“!..

ლექსი „მირბის-მიწაფრენს“ მცირემნიშვნელოვანი შემთხვევით არის გამოწვეული: შამილთან ბრძოლის დროს ლეკებმა, სხვებთან ერთად, ბაჩათაშვილის ბიძაც, ილია მრბელიანი, დაატყვევეს. პოეტი ამ გარემოებამ ძლიერ შეაწუხა — და ეს ლექსი დასწერა, მაგრამ ნათესაურმა გრძნობამ მხოლოდ აღსძრა პოეტის სული, და ლექსში კი ზოგადი, საკაცობრიო იდეა გამოხატა, სახელდობ — ცხოვრების გასაუმჯობესებლათ ქვეყნისათვის თავის გაწირვა.

ამ ლექსის გარეგანი ფორმა ძალიან ჩამოგავს პოლონეთის მგოსნის მიცკევიჩის ლექსს, „შარის“-ს. ეს

ლექსი, როგორც ვიცით, ჩვენს მგოსანს არა-ერთხელ მოუსმენია სასწავლებელში რუსული ენის მასწავლებლის ღემენტიევისაგან, რომელიც განსაკუთრებით ამ ლექსს თურმე მშვენიერათ კითხულობდა; მაგრამ ბარათაშვილის ლექსის შინაარსი და იდეა იმდენათ დამოუკიდებელი და გენიალურათ გამოთქმულია, რომ ლექსის ღირსება ფორმის მიბაძვით სრულიადაც არ მცირდება,

VI. 6. ბარათაშვილის აზრი სამშობლოზე.

„სუმბულსა და მწირ“-ში ბარათაშვილმა სიმბოლიურათ გამოსთქვა თავისი შეხედულება საზოგადოთ თითოეული ადამიანისა და კერძოთ სხვადასხვა ერის ქეშმარიტი თავისუფლების შესახებ. შოველი ადამიანი ბედნიერი მხოლოდ იქ არის, სადაც ის დაბადებულა და გაზდილა და რომლისთვისაც მას თვალი, გული და სული შეუჩვენია. სუმბული ვერ სძლებს და ჭკნება უცხო ადგილას, თუმცა მას მზრუნველობასა და მოვლას არ აკლებენ. თფილათ ინახვენ; ჭკნება იმიტომ, რომ, ზალადიდელის თქმის არ იყოს, „**ბალია ყველა ერთია, ოქროსი იყოს, გინდა ხის**“.

ჩვენს პოეტს უყვარს მშობელი მხარე, რომლის დატოვებაც დიდ სხვერპლათ მიაჩნია—და ამ სხვერპლს მხოლოდ ქვეყნის საბედნიეროთ სწირავს. ამ მხრით **6. ბა-**

რათა შეიღილი ბაირონის კონტრასტს შეადგენს. ბაირონი, ჩაილდ-ჰაროლდის პირით, მიმართავს გემს, რომლითაც ის მოგზაურობს, და ეუბნება:

„ხმალო, დაე ზღვამ იშფოთოს!

მიენდე მის კენესას მწარეს!..

წა, გასწი! ოღონდ კი მაშორე,

მაშორე ჩემს მშობელ მხარეს!..“—ო.

მივივ ჩაილდ-ჰაროლდი, რომელშიც ბაირონის პიროვნება გამოიხატა, ეუბნება ბავშს, სამშობლო ქვეყნისა და მშობელთა დატოვების გამო მტირალს:

„მართალხარ: შეშენის ეს კმუნვა

ბუღს, წრფელი ცრემლებით ნამულს...

მე შენებრ გულჩვილი როდი ვარ,—

სიცილით ეშორდები მამულს“—ო.

ბაირონის ბიოგრაფიიდანაც ვიცით, რომ თანამემამულეთაგან გაბოროტებული მგოსანი თავის ქვეყანას წყევლა-კრულვით მოშორდა და შორეული ქვეყნიდან ერთერთს თავის მეგობარს წერდა: „ნუთუ ჩემს მეგობრებს შორის აღმოჩნდება იმისთანა უგუნური, რომ ჩემი გვაში სიკვდილს შემდეგ ჩემს ქვეყანაში გადაასვენოსო!“

ამ სახით. პოეზიის ხასიათით ბაირონის მიმდევარი ჩვენი მგოსანი - ბაირონისაგან მით გაირჩევა, რომ სამშობლო მხარე უყვარს. თუმცა თანამემამულეთაგან ბაირონით ისიც განწირული და შეურაცხყოფილია. როგორც ბაირონის ჩაილდ-ჰაროლდი გემს, ისე ბარათაშვილის მხედარიც თავის მერანს ეუბნება: „რაა, მოვშორდე ჩემსა

სიყვარულიც გამოუტოია, მაგრამ **ნ.** ბარათაშვილს ქალე-
ბის მხრით ტრფობის სფეროში მაინცადამაინც დიდი მო-
წონება არ ქონია: გარეგნობით მისდამი ქალების თანა-
გრძნობას მისი კოქლობა უშლიდა ხელს, ხოლო საქმროთ
მის არჩევას—მისი ნივთიერი სიღარიბე

მისი სიყვარულის საგანი იყვენ: „მებულკე“ ფრან-
გის ლაბიერის ქალი ღელფინა, რომელსაც უძღვნა ლექსი
„ჩემს ვარსკვლავს“,—**ნ. მ.**, რომლისგანაც არის გა-
მოწვეული ლექსი „მიყვარს თვალები მიბნედილები“, და
სხვ. **მ.**ვით ამ ლექსების შინაარსი გვიჩვენებს, რომ ტრფო-
ბის საგანთა მხრით ჩვენს პოეტს შესაფერი თანაგრძნობა
ვერ დაუმსახურებია.

სხვა მიზეზებს შორის, ქალების მხრით მისდამი სქე-
სობრივ სიყვარულში ამ გულგრილობამ, ამ ინდიფერენ-
ტიზმმა პოეტის ტრფობაში ხორციელობა გაანელა და სუ-
ლიერობა გააძლიერა, ხოლო თვით სულის ნაღვლიანობას
ვეტი სიმწარის ელფერი შემატა.

ტრფობის გრძნობას ბარათაშვილმა რამდენიმე ლექსი
უძღვნა—და აქაც ყოველგან გამოსჭვივის მისი სულის
ნაღვლიანობა, მისი „კაეშნის მგოსნობა“. პოეტს ენატრე-
ბა საყვარელი არსების ღიმილი, მას აცოცხლებს სა-
ტრფოს მზიანი, ნათელი სახე:

„ხმით მშვენიერით, ტკბილის სიმღერით,
ჰაეროვანო, სულს ელზინები,—
თვალთ არონინებ, გულს დააწყულულებ—
და ღიმილითა ესალბუნები“-ო,—

ამბობს მგოსანი ერთ ლექსში („მკ...ნეს“). — მეორე ლექსში („აღმოხდა მნათი“...) სატრფოს ევედრება:

„მაშ გამობრწყინდი, მფინე შუქი ეგ საოცარი—
და განანათლე კვლავ ცა ჩემი ესრეთ სახარი“—ო.

ასე ენატრება პოეტს სატრფოს ღიმილი. მის მზიარულ სახეს შეტრფის, — ხოლო სულიერ სიმშვიდეს მაინც კიდევ თანაგრძნობით სავსე მოწყენილობაში პოულობს, ე. ი. იძისთანა სახეში, რომელიც მისებრ ნაღვლიანი და კაეშნიანია, მაგრამ მისდამი თანაგრძნობის გამოძახატველი (მოიგონეთ, როგორი ბუნება უფრო ამშვიდებს მგოსანს):

„შეთვისა სული შენა მოღრუბლვას.

შეეჩვია გული სევდითა კრთოლვას!

ნუ გგონია-ბედსა მით დამიმწარებ.

რომ უეცრად ბუჭით ნისლს მოიფარებ...

შენ არ იცი, რა სიამეს მომაგებ,

როს მიბუტვით ნისლით გამოჰინათებ“.

(„ჩემს ვარსკვლავს“).

სატრფოს ცრემლიანი თვალები პოეტს ბედნიერ დღეებს აგონებს, რადგან ამ ცრემლებში მგოსანი თვისი დაობლებული სულისადმი თანაგრძნობას ხედავდა („სატრფოვ, მახსოვს,—თვალნი შენნი“...):

„აწ მივხვდი მე, უბედური,

თვალთა შენთა მეტყველებას:

თურმე ცრემლი უცნაური

მოვლოდა ჩემს ობლობას!..

ახლაც, ოდეს ვნახე სადმე

ცრემლსა ზვალთა მშვენიერთა,

ზულის კვნესით ვიგონებ მე

ღღეთა ჩემთა ბედნიერთა“.

ზოგჯერ ბარათაშვილის გულს შავთვალა—ცოცხალი ხასიათის ქალის სილამაზეც იზიდავს, თუმცა ამ ცოც-

ხალს. ცქრიალა სახეში მაინც კიდევ **სიმშვიდესა** და **სიწყნარეს** შეხარის: „მადლი შენს გამჩენს, ლამაზო, ქალო შავთვალეებიანო, დღისით მზევე, ღამით მთოვარევე, **წყნარო და ამოხმინაო!**..“

ქაენის მგოსანს განსაკუთრებით **მოწყენილი სილამაზე** მოსწონს, **კდემამოსილი მშვენიერება**—და ამიტომ ამბობს: „მიყვარს თვალეები, მიბნედილები, ეშხისა ცრემლით დაქანცულები“—ო.

ნ. ბარათაშვილი, რასაკვირველია, როგორც .ქეშმარიტი მგოსანი, არ შეიძლება გარეგან სილამაზეს, მშვენიერებას თაყვანს არა სცემდეს; მაგრამ გარეგან სილამაზეს და მშვენიერებას მის თვალში სრული ღირებულობა მხოლოდ მაშინ აქვს, როცა იგი სულიერ სიმშვენიერესთან არის დაკავშირებული („რად ჰყვედრი კაცსა“...):

„სილამაზეა ნიჭი მხოლოდ ხორციელების—

და, ვით ყვავილო, თავისს დროზე მქსწრაფლად დაქცნების;

აგრეთვე გულიც. მხოლოდ მისდა შენამსჭვალეები,

ცვალებადია, წარმავალი და უმტკიცები...

მშვენიერება ნათელია, ზეცით მოხული,

რომლით ნათლდება ყოველი გრძნობა, გული და სული,

და კაცსა შორის, ვით კერძოსა ღვთაებობისა,

რად გრწამს—არ იყოს საუკუნო მადლი ტრფობისა?..

თვით უკვდავება მშვენიერსა სულში მდგომარებს,—

მას ვერც შემთხვევა და ვერც ხანი ვერ დააბერებს!

მხოლოდ კავშირი ესრეთთ სულთა ჰშობს სიყვარულსა,

ზეგარდმო მადლით დაუხსნელად დამტკიცებულსა!..“

ამიტომაც არის, რომ პოეტი მეგობრებს ურჩევს:
„ნუ მოარიდებთ სიყმაწვილეს ტრფობისა აღსა“-ო. წმინ-
და გრძნობით გაიმსჭვალეთ, სვეტაკ სულს, წრფელ გულს
დაუახლოვდით, ხოლო კეკელა ქალს ერიდეთო („ჩემი
მეგობართ“):

„არ შეემსჭვალოთ მოკისკისეს კეკელა ქალსა,
სულის დამტყვევენელს და გრძნობათა ცრულ მამღერალსა!
აშვიკის ენა მას ახარებს, მას ასულდგმარებს,
ხოლო სიყვარულს გული მისი ვერ მიიკარებს“-ო.

ამ სახით, **ნ. ბარათაშვილს** ჰეშმარიტი სიყვარული.
მშენიერ სულთა კავშირი უკვდავ გრძნობათ მიაჩნია, ისე
როგორც **ბრ. მრბელიანსაც**. რომელიც ამბობს, რომ
ჰეშმარიტ ტრფობას დასასრული არ აქვს და საიქიოსაც
განაგრძობს არსებობასო.

წმინდა გრძნობა. წრფელი სიყვარული გულწრფელი
ადამიანის მხრით თავგანწირულებას იწვევს--და ამიტომაც
ნ. ბარათაშვილი ამბობს („შევიშრობ ცრემლსა“):

„შევიშრობ ცრემლსა, ჭირთ მანღლებელს,
ბულსა ღავიწვავ დასანაცრებელს ---
და მისსა ფერფლსა, ვითა საკმეველს,
შევსწირავ სატრფოს, ჩემსა სალოცველს!“-ო.

„ბედი ქართლისა“

(შაყმა).

წერილ ლექსებს გარდა **ნ. ბარათაშვილს** დაუწერია პატარა ისტორიული პოემა, „ბედი ქართლისა“. ამ პოემის შინაარსი გვიხატავს ალამამადხანის შემოსევას 1795 წელს (მოიკონეთ ისტორიული ფაქტი და პოემის შინაარსს შეაღწეოთ).

პოემაში ბევრი შესანიშნავი ადგილია:

1. მეფის ლოცვა, რომლითაც ირაკლი უფალს მტერთაგან ქვეყნის ხსნას ევედრება („მწყემსო კეთილო“ და სხვ., 8 ტაეპი).

ომის დროს თითოეული მოწინააღმდეგე მხარე ღმერთს „მტერზე გამარჯვებას“ შესთხოვს ხოლმე; მაგრამ ირაკლის ლოცვა იმით არის განსხვავებული, სამართლიანი და გულწრფელი, რომ პირაქით ძალმომრეობით შემოსეული მტრის უკუქცევას, უდანაშაულო ქვეყნის გასაუღეტათა და დასამონებლათ მებრძოლ მტერზე გამარჯვებას ევედრება უფალს.

2. მეფის სიტყვა, რომლითაც იგი ჯარს ამხნევეს და მტერთან მედგარი ბრძოლისათვის იწვევს:

„**ჰხედავთ, ვია არის კადნიერებით**

შეკრების ჩვენზედ უსჯულოება?“—და სხვ. (!) ტაეპი).

ამგვარი სიტყვები ომის დროს ჩვეულებრივია. შოველი მეფე და მხედართმთავარი ომის წინ ჯარებს გამა-

მხნევებელი სიტყვებით მიმართვენ ზოლმე და მტრის გასაუღეტათ იწვევენ და აქეზებენ. მაგრამ სულ სხვა გრძნობას იწვევს ამგვარი სიტყვა, როცა მისი წარმომთქმელი ომიდან შორს იმყობება, ისე რომ საკუთარი სიცოცხლე მისი უზრუნველყოფილია, და ჯარისკაცებს ეუბნება—წადით და ომში გაწყდითო. მრეკლე მეფის სიტყვას კი როგორც ამ პოემაში აქვს განსაკუთრებული მნიშვნელობა, ისე ყოველთვის იმიტომ ქონდა, რომ თვითონაც უბრალო ჯარისკაცივით იბრძოდა, ჯარებს წინ უძღოდა, პირველ რაზმში იღვა და საკუთარ სიცოცხლეს არ ზოგავდა. ამიტომაც იყო, რომ მრეკლეს ჯარი ყოველთვის განსაკუთრებული ვაჟკაცობით იბრძოდა; ამიტომაც არის, რომ პოემაში ჯარის პასუხი წრფელი გრძნობითაა გამოწვეული:

„შენი გამჩენის ჭირიმე, შენი“ .. და სხვ (8 ტაეპი).

3. ომის აღწერა:

„ღაჰკრეს ნალარა! გულნი შეზარა“—და სხვ. (10 ტაეპი).

პოეტი აქ ორიოდე სიტყვით ცხოვლიათ გვისურათებს ომის საშინელებას, რომელიც იხატება განსაკუთრებით მშვენიერს პოეტურ შედარებებში:

„ვითა ნადირსა მშიერი ღომი,

მკვეთნენ სპარსთა ივერთ მადარნი—

და მტკვარისა შერთეს სისხლისა ღვარნი“.

4. ბუნების აღწერა.

პოემაშიც, ისე როგორც სხვა ლექსებშიც, 5. ბართაშვილი ბუნებას, არაგვის პირებს, ჩვეულებრივით

აკოცხლებს და, როგორც მახლობელი და მეგობარი, სიყვარულით ესაუბრება მათ. არაგვის ნაპირების სიმშვენისა და მომხიბლაობის გამოსახატავათ მგოსანი მეტათ მოხთენილს პოეტურ ხერხს ხმარობს: რაც უნდა გზას ეშურებოდეს ქართველი მგზავრი, შენს შვენებას რომ იხილავს, არ შეუძლია შენს ბუჩქებში არ დაისვენოს და თვალი და გული დიდხანს შენი ცქერით არ დაატკბოს, — ეუბნება პოეტი არაგვის პირებს:

„მორბის არაგვი არაგვიანი“ — და სხვ. (18 ტაფი).

5. პროვინული საკითხი. †

„ბედი ქართლისა“ — ში საყურადღებოა ირაკლი მეფესა და სოლომონ მსაჯულს შორის საუბარი ქართლ-ქახეთისა (და, მაშასადამე, მთელი საქართველოსაც) ბედობლის გადაწყვეტის შესახებ.

პოემისათვის მგოსანს „ბედი ქართლისა“ იმიტომ უწოდებია, რომ აღამამადხანთან ბრძოლის დროს ირაკლიმ საპოლოლოთ გადასწყვიტა თავისი სამეფოს ბედი. თვით მეფე ამ დროს უკვე მზკოვანი იყო და სიყმაწვილის ენერგია და გამჭრიახობა აღარ მოეპოვებოდა; მეფის ოჯახში მრავალრიცხოვან შვილებს შორის, ტახტის მემკვიდრეობის გამო, გამწვავებული ურთიერთობა სუფევდა; საქართველო უკვე დიდი ხნის წინათ დანაწილებული იყო სხვადასხვა სამეფოთა და სამთავროთა — და ირაკლის ამოთ ჩაუარა მეცადინობამ, რომ მთელი საქართველო ერთი მეფის უფლებაში გაეერთიანებია, და საერთო მტრის შე-

მოსევის დროსაც კი ეგ სამეფო-სამთავროები განზე იდგენ და ერთმანეთს არ შველოდენ; დასასრულ, ქრისტიან ქართველთა მუდმივი მტერი—მამადიანობა ძველებურათ მძვინვარობდა.

აღამამადხანთან ბრძოლის დროს ირაკლის ყველა ეს გარემოება თვალწინ ნათლათ წარმოუდგა—და იმედის თვალი ერთმორწმუნე ქვეყანას—რუსეთს მიაპყრო.

აი ამ საგანზე ესაუბრება ირაკლი ერდგულ მსახურს—სოლომონ ლეონიძეს, რომელსაც, სხვათა შორის, რუსეთთან მტკიცე დაკავშირების თავის განზრახვას ასე უსაბუთებს:

„ღიღი ხანია - ვეაქვს ჩვენ ერთობა,

მტკიცე კავშირი—სარწმუნოება“-ო.

საგულისხმოა ამაზე მსაჯულის პასუხი, რომელშიც ცხადათა ჩანს გადაჭრილი შეხედულება ერის თავისუფლებისა და ერთა შორის კავშირის გონიერი საფუძვლების შესახებ:

„ჯერ სანავისო რა გვემართება“—და სხვ. (7 ტაეპი).

ამ საგნის შესახებ სოლომონ მსაჯულის აზრს ეთანხმება მისი მეუღლის, სოფიოს, აზრიც (იხ. თავი VI, გვერდი 46), და რადგან სოფიო პოლიტიკის გარეშე მდგომ აღამიანათ არის გამოხატული, ოჯახის ქალათ და, მაშასადამე, ხალხის წარმომადგენლათ, ამიტომ შეგვიძლია ვსთქვათ, რომ სოფიოს შეხედულება ამ საგანზე ხალხის აზრსა და შეხედულებას მოასწავებს.

პოემიდან ცხადათა ჩანს, რომ ჰარათაშვილის თანაგრძნობა სოლომონ მსაჯულისა და სოფიოს მხარეზეა; მაგრამ სამ წელს შემდეგ (1842 წ.) დაწერილ ლექსში („საფლავი მეფის ირაკლისა“) ამ აზრის წინააღმდეგობა მოისმის; — მგოსანი აღტაცებით იხსენიებს მეფის ანდერძს, მის გადაწყვეტილებას საქართველოს ბედობლის შესახებ — და ამ ანდერძის სიკეთესა და გონიერებას ასე ასაბუთებს:

„შამთ ვითარებით გარდახვეწილთ შენთ შვილთ მიდამო
მოაქვთ მამულში განაოლება და ხმა საამო...
სადაც აქიძღინ ხმლით და ძალით ჰფლობდა ქართველი,
მუნ სამშვიდობო მოქალაქის მართავს აწ ხელი“-ო.

მართალია, რუსთა მფლობელობის დროს, საქართველომ სისხლის მღვრელი ომებისაგან მოისვენა, მაგრამ შინაურ ცხოვრებაში ქართველი ერი იმ დროს ბევრ ნაკლულევიანებას ითმენდა: მისმა **ეროვნულმა კულტურამ** საკუთარი ელფერი დაკარგა, **ქართული ენა** სხვადასხვა სფეროში საგრძნობლათ შეფერხდა და შეირყვნა, **ტერიტორია** (მიწაწყალი), რომელიც ჩვენმა წინაპრებმა უსაშინელეს დამპყრობელთაგან დაიცივეს, ამ მშვიდობიანობის დროს ხელიდან გვეცლებოდა; რაც შეეხება **განათლებას**, უცხო პირობების გამო ქართველი ახალგაზდობა ისეთ განათლებას ვერ ღებულობდა, რომ ქართული კულტურის ნორმალური ზღვისათვის ხელი შეეწყო და ამ მხრით ქართველი ერის მომავალი უზრუნველყო.

საზოგადოთ, ურიგო მართველთა წყალობით, ქართ-
ველმა დაკარგა ხასიათის ძალა, სულის სიმტკიცე, რომელიც დამახასიათებელი იყო უძველესი დროის საქართვე-
ლოს დამცველებისა. ამ აზრს აღიარებს ყველა ჩვენი წარ-
ჩინებული მოაზროვნე და მწეოალი—და; მაშასადამე, უფ-
რო საფუძვლიანათ უნდა ჩაითვალოს ჩვენი ფილოსოფოს-
მგონის პირველი აზრი, რომელიც მან „ბედი ქართლი-
სა“-ში ქართველი დედის შესახებ წარმოსთქვა და რომე-
ლიც არა მარტო დედებს—ქალებს, არამედ მამაკაცებსაც
ახასიათებს:

- „ჰოი დედანო, მარად ნეტარნო!
ქურთხევა თქვედა, ტკბილსახსოვარნო!
რა იქნებოდა, რომ ჩვენთა დედათ
სულიცა თქვენი გამოყოლოდათ!..“



საზოგადო დასკვნა.

ნიკოლოზ ბარათაშვილი ლირიკოსი პოეტია, რად-
გან გრძნობის, სულისა და გულის მოძრაობის სამეფოს
გვიხატავს; იგი პესიმისტია, რადგან ცხოვრება, მისი აზ-
რით, ბოროტებითაა სავსე; რომანტიკოსია, რადგან რეა-
ლურ ქვეყანას გაშორებია და ბუნებაში და გრძნობისა და
ოცნების სამეფოში სულდგმულობს;—„ბედი ქართლი-
სა“-ში არის ნიშნები რეალიზმისა (მაგალ. აღამამადხა-
ნის შემოსევის ფაქტიური მოთხრობა, ირაკლისა და სო-

ლომონ მსაჯულის საუბარი რუსეთთან საქართველოს შეერთების შესახებ, სოლომონისა და სოფიოს შეხვედრა და საუბარი ამავე საგანზე, და სხვ.); მაგრამ აქაც უმთავრესათ რომანტიზმით არის მგოსანი გამსჭვალული—და ხან ბუნებაში სტკება („მორბის პრავეი არაგვიანი“ და სხვ.) და ხან წარსულზე ოცნებობს („ჰოი დედანო, მარად ნეტარნო...“). — რეალიზმის ნიშნებათ უნდა ჩაითვალოს აგრეთვე ლექსი „ღამე ყაბახზე“, თუმცა აქაც რომანტიული ნიაფი დაქროლავს.

5. ბარათაშვილი ფილოსოფოსი-პოეტი. შოთა ამბობს: „შაირობა პირველადე სიბრძნისა ერთი დარგი“-ო, და ბარათაშვილის პოეზიაშიც მრავალია სიბრძნის ნიმუში, მრავალია იმის საბუთი, რომ პოეტი ცხოვრებას ღრმათ უკვირდება, გარეგნობა და ზედაპირი მას არ აკმაყოფილებს, ადამიანის გულისა და საზოგადოთ ცხოვრების სიღრმეში ეშვება და იქ ეძებს მიზეზთა მიზეზებს. — ჩვეულებრივი მოაზროვნისათვის, მაგალითად, ობლობა მხოლოდ „უთვისტომობა“-ა, მშობელთა და ნათესავთა უყუღლელობაა—და მეტი არაფერი; ხოლო ბარათაშვილი ობლობის მიზეზს უფრო ღრმათ ეძიებს—და ნამდვილი ობოლი, მისი აზრით, იგია, ვინაც სულით არის ობოლი. ამგვარივე ღრმა დაკვირვებით განმარტავს მგოსანი ქეშმარიტი სიყვარულის უკვდავებას—და ამ ღვთაებრივი გრძობის საფუძვლათ სულის სიმშვენიერე მიაჩნია, და არა გარეგანი სილამაზე (იხ. ზევით თავი VII, გვ. 46-47).

ბარათაშვილის ლექსებში საკმაოდ ბევრი სენტენ-
ციაა, რაიც შედგება ღრმა დაკვირვებისა, ფილოსოფიუ-
რი აზროვნობისა. აი რამდენიმე მაგალითი:

1. „მინც რა არის ჩვენი ყოფა, წუთისოფელი,
თუ არაოდენ საწყაული აღუესებელი?
ვინ არის იგი, ვის თვის გული ერთხელ აღევსოს—
და, რაც მიელღს ერთხელ ნატვრით, ისი ეკმაროს?..“
(„წიკრნი მტკვრის პირას“).
2. „არც კაცი ვარგა, რომ ცოცხალი მკვდარსა ემსგავსოს,
იყოს სოფელში, და სოფლისთვის არა აზრუნოს“. (იქვე).
3. ლექსი „სული ობოლი“ მთელათ სენტენციაა.
(იხ. „ღამატ.“).
4. „რაც ერთხელ ცხოვლად სულს დააჩნდების,
საშვილიშვილოდ გარდაიცემის“ („ბედი ძართლისა“).
5. „სახელმწიფოსა სჯულის ერთობა
არა რას არგებს, ოდეს თვისება
მრთა მის შორის სხვადასხვაობდეს“ (იქვე)
6. „შწინამც დღე კი დამეღევა მე!
უცხოობაში რაა სიამე?!“—და სვ. (იქვე).
7. „სასაცილოა, ბერიკაცო რომ ყმაწვილობდეს,
და საბრალთა, რომს ჭაბუკი ბერიკაცობდეს!..
მას ვაქებ, ვინცა თვის სიცოცხლე ასე ატარა,
რომ ყოველი დრო შესაფერად მიმოიხმარა“.
(„ჩემთ მეგობართ“).
8. „საწუთრო განა ვისმე დიდხანს ახარებს?!..“
(„ვპოვე ტაძარი“).
9. „ხილამაზეა ნიჭი მხოლოდ ხორციელების“—და სვ.
(იხ. თავი VII, გვერ. 46).

ბარათაშვილის წერილებშიც ბევრია იმისთანა აზრი, რომელიც ამტკიცებს ახალგაზდა მგოსნის სიბრძნეს, ცხოვრების ღრმა დაკვირვებას, მისი აზროვნობის ფილოსოფიურ თვისებას. აი, მაგალითად, ცნობილ წერილში მაიკოს სხვათა შორის რასა სწერს:

„ღიმაზზე მშვენიერება სულისა, უმანკობა გულისა:—აი კუშმარტი ბედნიერება, უმაღლესი სიამე, რომელსაც კი კაცი წილებს ამ სოფლისაგან. სხვათა ბედნიერებათა სოფლისათა უყურე გულგრილად, ამაყად—და გრწამდეს, რომ იგინი შეუბრუნებელი არიან“—ო.

ეს გულწრფელი სიტყვები, გარდა ღრმა აზროვნობისა, მაჩვენებელია აგრეთვე მგოსნის სულის სისპეტაკისა, მისი კეთილშობილური გრძნობისა და სამაგალითო აღმიანობისა.

5. ბარათაშვილის ენა.

5. ბარათაშვილის ლექსები განსაკუთრებით ჩახრუხაულისა და მუსტაზადის, ე. ი. ოცმარცვლოვანისა და თოთხმეტმარცვლოვანი ლექსის, ზომით არის დაწერილი. ორივე ეს ზომა მართლაც შესაფერისად გამომხატველია იმ ნაღვლიანობისა, რომლითაც გამსჭვალულია ბარათაშვილის მთელი პოეზია. მას შაირისა ჭ თეჯლისის ზომითაც უწერია, ე. ი. თექვსმეტმარცვლოვანითა და თერთმეტმარცვლოვანით, მაგრამ ამისთანა ლექსი ძლიერ ცოტა აქვს.

ბარათაშვილის ლექსები გარეგანი ფორმით არ არიან ისე სუბუქი და არც ისე მუსიკალური, როგორც, მაგალითად, უკანასკნელი დროის მგოსნებისა, და თუ ძველ დროის ნაწერებს შევადარებთ, არ არის ისე კეთილხმოვანი, როგორც „მუფხისტყაოსანი“; ძველებური მწიგნობრული მძიმე ფორმები და არამუსიკალური რითმები და მახასიათებელია ამ ლექსებისა; მაგალითად:

„მწირი სოფლისა, დამაშვრალი მისითა ღწლვით,
მუნ ვეძიებდი განსვენებას წრფელითა ზრახვით;
მულსა, მოკლულსა კაცთ სიავით და ბედის ბრუნვით.
ლამპარი წმიდა განმიტფობდა ციურის სხივით“.

არც პოეტური შედარებებით არის ბარათაშვილის პოეზია მაინცადამაინც მდიდარი. ამ მხრით საუკეთესო ნიმუშებათ უნდა ჩაითვალოს:

- ა. „ძირს გაშლილს, ლამაზს ველსა ყვავილნი
მოჰფენენ, ვითა ტაბლას წმიდასა,
და, ვით გუნდრუქსა სამადლობელსა.
შენდა აღკმევენ სუნნელებასა“-ო,—

ეუბნება მგოსანი მთაწმიდას („შემოლამება მთაწმიდაზედ“).

- ბ. „შეექმნათ მწარე, ძლიერი ომი;
ვითა ნადირსა მშვიერი ლომი,
მკვეთენ სპარსთა ივერთ მხედარნი—
და მტკვარსა შერთეს სისხლისა ღვარნი“.

(„ბედი ძართლისა“).

- გ. „ზამთრით ბუნება არა კვდება,—სევდით იმოსვის,
რომ თავისს სატრფოს, გაზაფხულსა, განეშორების...
მაგრამ ვითარის შევენებითა კვლავ შეიფურცვლის,
ოდეს მერცხალნი ახარებენ მოსვლას საყვარლის“!..

ლამაზია ბარათაშვილის პოეტური აღწერა ბუნებისა (მაგალ.: „მორბის არაგვი არაგვიანი“), მაგრამ ამ მხრით ბრ. მრბელიანის პოეზია უფრო მდიდარია,

ამ სახით ნ. ბარათაშვილის ლექსები მკითხველს იმდენათ გარეგანის პოეტური სილამაზითა და სინაზით კი არ იზიდავს, რამდენათაც **შინაგანი** გრძნობიერობით, **გრძნობის შინაგანი სინაზით** და ხან **მედგარი ბრძოლის კილოთი**—იმის მიხედვით, თუ შინაარსი გრძნობის ნაზ გამომეტყველებას მოითხოვს, თუ მრისხანეს, მედგარს. ნაზი გრძნობის გამომეტყველია, მაგალითად, მეფის ირაკლის ცნობილი ლოცვა, „მწყემსო კეთილო“ (იხ. „ბედი ძართლისა“), „მპოვე ტაძარი“, „მიყვარს, მიყვარს მე ტიკტიკი ჩვილის ყრმის“ (ლექსი ჩჩვილი“) და სხვ.;—მრისხანე, მედგარი კილო მოისმის, მაგალ., „მერან“-ში:

ა. „ბაჰკვეთე ქარი, გააპე წყალი, გარდაიარე კლდენი და ღრენი!
ბაჰსწი. გაკურცხლე და შემიმოკლე მოუთმენელსა სავალ-
ნი დღენი!..“

ბ. „ღე მოჰკვედე მე უპატრონოდ მისგან ოხერი!
ვერ შემაშინოს მისმა ბასრმა მოსისხლე ბტერი!..“ და სხვ.

აგრეთვე „სულო ბოროტო“-ში:

ა. წყეულიმც იყოს დღე იგი, როს შენთა აღთქმათა
ბრმად მივანდობდი, ვუმსხვერპლიდი ჩემთ გულისთქმათა!..“

ბ. „ბანვედი ჩემგან, ჰოი მაცთურო, სულო ბოროტო!..“

დ ა მ ა ტ ე ბ ა .

ქვემოთ იბეჭდება ნ ბარათაშვილის რამდენიმე ლექსი და პოემა „ბედი ქართლისა“, რომელნიც ჩვენი პოეტის ნაწარმოებთა შორის საუკეთესოთ არიან მიჩნეული და ავტორის გასაცნობათაც საჭირო მასალას წარმოადგენენ.—ტექსტი ავტორის მართლწერით იბეჭდება: მგოსანს რამდენიმე ავტოგრაფი დაუტოვებია თავისი ნაწერებისა—და ჩვენი ტექსტის მართლწერა შერეულია, სხვადასხვა ავტოგრაფზე დამყარებული - (უმთავრესათ მეხუთე გამოცემის—თფილისი, 1895 წ.—მართლწერაა დატული).

შეშოლაგება მთაწმიდაზედ.

ჰი მთაწმიდავ, მთაო წმინდავ,—ადგილნი შენნი,
დამათეიქვრელნი, ვერანანი და უდაბურნი,
ვითარ ჰშვენიან, როს მონამენ ცვარნი ციურნი,
ოდეს სალამოს დაჰშთენ ამოს ციაგნი ნელნი!

ვითარი მაშინ იღუმილობა დაისადგურებს შენს არემარეს!
რა სანახავი წარუტყვევს თვალთა მაშინ შენს ტურფას სერზედ
მდგომარეს!
ძირს გაშლილს, ლამაზს, ველსა ყვავილნი მოჰფენენ, ვითა
ტაბლას წმიდასა,
და ვით გუნდრუქსა სამადლობელსა, შენდა აღკმევენ სუნნელეზასა!

მახსოვს იგი ღრო, საამო ღრო, როს ნალვლიანი,
კლდევ ბუნდოვანო, შენს ბილიკად მიმოვიდოდი,
და წყნარს სალამოს, ვით მეგობარს, შემოვეტრფოდი,
რომ ჩემებრ იგიც იყო მწუხარ და სევდიანი!

ოჰ, ვით ყოველი ბუნებაც მაშინ იყო ლამაზი, მინახებულნი!
ცე, ცაო, ცაო, ხატება შენი ჯერ კიდევ გულზედ მაქვს დაჩნეული!
აწცა რა თვალნი ლაქვარდს გიხილვენ, მყის ფიქრნი შენდა
მოისწრაფიან,
მაგრამ შენამდინ ვერ მოალწევენ და ჰაერშივე განიბნევიან!

მე, შენსა მკვრეტელს, მავიწყდება საწუთრობება!
გულის-თქმა ჩემი შენს იქითა... ეძიებს სადგურს,
ზენაართ სამყოფს, რომ დაშთოს აქ ამაოება...
მაგრამ ვერ ჰსცნობენ ვლახ მოკვდავნი განგებას ციურს!

დაფიქრებული ვიდევ სერზედა, და, ცათა მიმართ მზირალს
ტრფობითა,
შემომერტყმოდა მაისის მწუხარი, აღმსები ნაპრალთ ვლუმარებითა;
ხანდისხან ნელად მქროლნი ნიაენი ლეღეთა შორის აღმოკვენ-
სოდენ
და ზოგჯერ ჩუნნი შემოგარენი ამით ჩემს გულსა ეთანხმებოდენ!

მთაო ცხოველო, ხან მცინარო, ხან ცრემლიანო,
ვინ მოგიხილოს, რომელ მყისვე თვისთა ფიქრთ შეგება
არა იპოვნოს და არ დაჰხსნას გულსა ვაება,
გულდახურულთა მეგობარო, მთავ ღრუბლიანო!

ჰსდუმდა ყოველი მუნ არემარე; ბინდი გადეკრა ცისა
კამარას.
მოსდევს მთოვარეს, ვითა მიჯნური, ვარსკვლავი მარტო მისა
ამარას.
გინახავთ სული, ჯერეთ უმანკო, მხურვალე ლოცვით მიქანცებული?
მას ჰვავდა მთვარე, ნაზად მოვარე, დისკო გადახრით შუქ-
მიბინდული!

ამგვარი იყო მთაწმიდაზედ შემოღამება!
ჭი ადგილნო, მახსოვს, მახსოვს, რასაც ვჰფიქრობდი
მე თქვენთა შორის და ან რასაც აღმოვიტყოდი!
მხოლოდ გული ჰკრძნობს, თუ ვითარი ჰსძლევნით მას შვება!

ჭი საღამოვ, მყუდროვ, საამოვ, შენ დამშთი ჩემად სანუ-
გეშებლად!
როს მქმუნვარება შემომესევის, შენდა მოვილტვი განსაქარვებ-
ლად!
მწუხრი გულისა—სევდა გულისა — ნუვეშსა ამას შენგან მიიღებს,
რომ გათენდება დილა მზიანი და ყოველს ბინდსა ის განანათ-
ლებს!

1836.

ფიქრნი მტკვრის პირას.

წარვედ წყალის პირს სევდიანი ფიქრთ გასართველად;
აქ ვეძიებდი ნაცნობს ადგილს განსასვენებლად;
აქ ლბილს მდებლოზედ სანუგეშოდ ვინაჲე ცრემლით;
აქა ყოველი არემარე იყო მოწყენით:
ნელად მოღელავს მოდუღუნე მტკვარი ანკარა,
და მის ზვირთებში ჰკრთის ლაჟვარდი ცისა კამარა.

იდაყვ-დაყრდნობილ ყურს უვდებ მე მისსა ჩხრიალსა,
და თვალნი ჰრბიან შორად, შორად, ცის დასავალსა!
ვინ იცას, მტკვარო, რას ბუტბუტებ, ვისთვს რას იტყვი?
მრავალ დროების მოწამე ხარ, მაგრამ ხარ უტყვი!..
არ ვიცი, ამ დროს ჩემს წინაშე ჩვენი ცხოვრება
რად იყო ფუჭი და მხოლოდა ამოება...

მინც რა არის ჩვენი ყოფა—წუთისოფელი,
თუ არა ოდენ საწყაული აღუვსებელი?
ვინ არის იგი, ვისთვის გული ერთხელ აღევსოს
და, რაც მიეღოს ერთხელ ნატვრით, ისი ეკმაროს?

თვითონ მეფენიც უძლეველნი, რომელთ უმაღლეს
ამაო სოფლად არაა არის სხვა რამ დიდება,
ჰშფოთვენ და დრტვინვენ, და იტყვიან: „როდის იქნება
ის სამეფოცა ჩვენი იყოს“, და აღიძვრიან
იმავე მიწისთვის, რაც დღეს თუ ხვალ თვითვე არიან!...

თუნდ კეთილ მეფე, როდის არის მოსვენებული?
მისი სიცოცხლე—ზრუნვა, შრომა და ცდა ქებული;
მისი ფიქრია, თუ ვით უკეთ მან უპატრონოს
თავისს მამულსა, თვისთა შვილთა, რომ შემდგომსა დროს
არ მისცეს წყევითთვის სახელი შთამამავლობას!...
მაგრამ თუ ერთხელ სოფელს უნდა ბოლო მოეღოს,
მაშინ ვილამ ჰსთქვას მათი საქმე, ვინ სადღა იყოს?...

.

მაგრამ რადგანაც კაცნი გვქვიან—შვილნი სოფლისა,
უნდა კიდევ მივდიოთ მას, გვესმას მშობლისა.
არც კაცი ვარგა, რომ ცოცხალი მკვდარსა ემსგავსოს,
იყოს სოფელში და სოფლისთვის არა იზრუნვოს!

1837.

ჩ ო ნ ბ უ რ ს .

შენნი მოთქმანი, კაეშნის კმანი,
ხანცა ოხვრანი, ხანც ამოსკვნანი,
წარსულთა დროთა მოგონებითა სულს აფიქრებენ!

ჟი ჩონგურო, ნეტავი ოდეს
კმა ეხიარული შენგან მსმენოდეს,
რომ უკუმყოდეს მე სევდიანსა გულისა სენი!

მაგრამ სად ვნახო შენი ღიმილი,
სიხარულითა გამოჩენილი?
მე შენგან მესმის მოკლულის გულის ოდენ ჩივილი!
1837.

სული ობოლი.

ნუ ვინ იტყვის ობლობისა ვაეხას,
ნუ ვინ ჰსჩივის თავისს უთვისტომობას, —
საბრალოა მხოლოდ სული ობოლი:
ძნელლა ჰპოვოს, რა დაკარგოს მან ტოლი!

მეგობართა, ნათესავთ მოკლებული,
ისევ ჩქარად ჰპოვებს სანაცვლოს გული;
მაგრამ ერთხელ დაობლებული სული
მარად ითმენს უნუგეშობას კრული!

არღარა აქვს მას ნდობა ამა სოფლის;
ეშინიან, იკრძაღვის, არღა იცის,
ვის აუწყოს დაფარული მან გრძნობა,
ეფიქრება კელმეორედ მას ნდობა!

ძნელი არის მარტოობა სულისა:
მას ელტვიან სიამენი სოფლისა,
მარად ახსოვს მას დაკარგვა ჰსწორისა,
ოხვრა არის შებეა უბედურისა!



ვჰპოვე ტაძარი, შესაფარი, უდაბნოდ მდგარი;
მუნ ენთო მარად უქრობელი წმიდა ლამპარი;
ანგელოსთაგან იკროდა მუნ დავითის ქნარი,
და განისმოდა ციურთ დასთა გალობის ზარი!

მწირი სოფლისა, დამაშვრალი მისითა ლელვით,
მუნ ვეძიებდი განსვენებას წრფელითა ზრახვით;
გულსა, მოკლულსა კაცთ სიავით და ბედის ბრუნვით,
ლამპარი წმიდა განმიტფობდა ციურის სხივით!

მუნ, გუნდრუჟის წილ, შევჰსწირავდი წმიდას სიყვარულს,
რომლის საკურთხად დავჰსდებდი მე ჩემს გულსა და სულს;
ამა სიამით, ნეტარებით, ესრეთ აღვსებულს,
მეგონა ვჰხედავ სასუფეველს, აქ დაშენებულს!

მაგრამ საწუთო განა ვისმეს დიდ-ხანს ახარებს?
განჰჰრა ტაძარი—და უდაბნო ჩემდა მდუმარებს;
მას აქეთ ჩემს გულს ნეტარება არ ასადარებს;
მის ნაცვლად სევდა და წავდიადი დაისადგურებს!

მოისპო მსწრაფლად მისი ნაშთი და მისი კვალი!
განა თუ დრომან დაჰკრა თვისი მას ავი თვალი?
არა, მოსდაგდა მას სოფელი ცრუ და მუხთალი!
დამშთა მე მხოლოდ მის ლამპარისგან ცეცხლი დამჰქრალი!

ვერღა აღმიგო სიყვარულმა კვალად ტაძარი!
ვერსად აღვანთე დაშთომილი მისი ლამპარი!
ესრეთ დამიხშო უკულმართმა ნუგეშის კარი,
და დავალ ობლად, ისევ მწირი, მიუსაფარი!

სუმბული და მწირი.

მწირი.

სუმბულო, სად არს ფეროვნება შენი საამო,
რომ შენსა მჭვრეტელს არ გააჩნდა დელა, სალამო?
მარქვი, სადა არს სუნი შენი, ამო და ნელი,
რომლით ათრობდა სიცოცხლის ჟამთ ლამაზი ველი?

სუმბული.

მწირო, ხომ ჰხედავ, მოვჰკლებივარ ჩემს სამშობლოს გულს,
ჩემთ ჰსწორთა ყვაველთ, მშვენიერს ცას და ჩემსა ბულბულს:
აგერ მაისი ააყვავებს ტურფად ბუნებას,
მოვა ბულბული და დაუშტვენს სიყვარულის ხმას;
ხოლო მე, ხშული ბნელსა სადგურს და სევდიანსა,
ველარ ვიხილავ ჩემსა ტურფას და ტკბილს მგოსანსა!

მწირი.

ნუ თუ ვერ ჰპოვებ აქ სანაცვლოს, ვერც რას საამურს,
სადაც ოქროთი და ვერცხლითა გიმკობენ სადგურს,
სადაცა კაცი შენს შვენებას ესრეთ ინახავს,
რომ მზე ვერ გიქცნობს და სიცივე ვერა დაგაზრავს?

სუმბული.

მაგრამ მარქვ, რა არს ჩემთვის სახლი დიდ-მშვენიერი?
ვით გაალიმებს ჩემს შვენებას ხშული ჰაერი?
აღარ მევლება გარე წყარო, ცივი, კამკამი;
აღარ მეცემის დილით გულსა სიცოცხლის ნამი;
გრილი ნიავი ჩემთა ფურცელთ არ უალერსებს
და მაყვლის ბუტკი მხისა სხივთა აღარ მიჩრდილებს...

მწირი.

სუმბულო ტურფავ, ნოიგინე მკაცრი ზამთარი.
მისგან შენ ახლა იქნებოდი უწყალოდ მკვდარი;
ნახე, რა ძალუძს შენთვის მზრუნველს კაცისა კელსა,
რომ მისი სუსხი ვერ შეგირყვეს ვერც თუ ფურცელსა.

სუმბული.

ღე, მწირო, სოფლად ყოველსა აქვს ჟამი და ბოლო,
მაგრამ ამას ვწუხ, რომ უჟამოდ მეღების ბოლო!
ზამთრით ბუნება არა ჰკვდება,—სევდით იმოსვის,
რომ თავისს სატრფოს, გაზაფხულსა, განეშორების!
და მყის ვითარის შეენებითა კვლავ შეიფურცელის,
ოღეს მერცხალნი ახარებენ მოსვლას საყვარლის!
ახ, როდის ვნახო მეცა ველად ჩემი ბულბული,
რომ განვიშალო კვლავ სიტურფით მისი სუმბული!

მწირი.

მშვიდობით, წავალ, მეც მოვძებნი ჩემსა ყვაეილსა;
ისიც შენსავით განაშორეს სამშობლო ველსა!
ვაჲ თუ მასაც უდროდ აქვნობს უწყალო კელი,
და არლა მომხვდეს სუნი მისი, ჭირთ-უკუშყრელი!

1842.

— — — — —
*
* *

მირბის, მიმაფრენს უგზო-უკვლოდ ჩემი მერანი,
უკან მომჩხავის თვალბედითი შავი ყორანი!
გაჰსწი, მერანო, შენს ქენებას არ აქვს სამძღვარი,
და ნიავს მიეც ფიქრი ჩემი, შავად მღელღვარი!

გაჰკვეთე ქარი, გააბე წყალი, გარდაიარე კლდენი ღმრთენი,
გაჰსწი, გაკურცხლე ღმრთემიოკლე მოუთმენელსა სავალნი დღენი!
ნუ შეეფარვი, ჩემო მფრინავო, ნუცა სიცხესა, ნუცა ავდარსა.
ნუ შემობრალე დაქანცულობით თავგანწირულსა შენსა მხედარსა!

რაა, მოვშორდე ჩემსა მამულსა, მოვაკლდე ჰსწიროთა და მე-
გობარსა!
ნულა ვიხილავ ჩემთა მშობელთა და ჩემსა სატრფოს ტყილ-
მოღბარსა!
საც დაჰილამდეს, იქ გამითენდეს, იქ იყოს ჩემი მიწა სამშობლო,
მხოლოდ ვარსკვლავთა თანამავალთა ვაპცნო, გულისა მე საი-
დუმლო!

კენესა გულისა, ტრფობის ნაშთა, მივცე ზღვის ღელვას
და შენს მშვენიერს, აღტაცებულს, გიჟურსა ლტოლვას!
გაჰსწი, მერანო, შენს ჭენებას არ აქვს სამძღვარი,
და ნიავს მიეც ფაქრი ჩემი, შავად მღელვარი!

ნუ დავიმარხო ჩემსა მამულში, ჩემთა წინაპართ საფლავებს
შორის;
ნუ დამიტროს სატრფომ გულისა, ნულა დამეცეს ცრემლი მწუ-
ხარის!—
შავი ყორანი გამითხრის საფლავს მღელვითა შორის ტიალის
მინდვრის,
და ქარიშხალი ძვალთა შთენილთა ზარით, ღრიალით მიწას მა-
მაცრის!

სატრფოს ცრემლის წილ, მკვდარსა, ოხერსა, დამეცემიან
ციურნი ცვარნი,
ჩემთა ნათესავთ გლოვისა ნაცვლად, მივაღალეებენ სვავნი მყივარნი!

გაჰსწი, გაფრინდი, ჩემო მერანო, გარდამატარე ბედის სამძლევა-
რი:—
თუ აქამომდე არ ემონა მას, არც აწ ემონოს შენი მხედარი!

დაე მოფჰკვდე მე უპატრონოდ მისგან ოხერი!
ვერ შემაშინოს მისმა ბასრმა, მოსისხლე მტერი!
გაჰსწი, მერანო, შენს ჰენებას არ აქვს სამძლევარი,
და ნიავს მიეც ფიქრი ჩემი, შავად მღელევარი!

კუდად ხომ მაინც არ ჩაივლის ეს განწირულის სულის
კვეთება,
და გზა უვალდი, შენგან თელილი, მერანო ჩემო, მაინც დარჩება,
და ჩემს შემდგომად მოძმესა ჩემსა სიძნელე გზისა გაუადვილდეს,
და შეუპოვრად მას ჰუნე თვისი შავის ბედის წინ გამოუქროლდეს!

მირბის, მიმატრენს უგზო-უკვლოდ ჩემი მერანი,
უკან მომჩხავის თვალბედითი შავი ყორანი!
გაჰსწი, მერანო, შენს ჰენებას არ აქვს სამძლევარი
და ნიავს მიეც ფიქრი ჩემი, შავად მღელევარი!

მაისის 9-სა, 1842.



სულო ბოროტო, ვინ მოგიხმო ჩემად წინამძღვრად,
ჩემის გონების და სიცოცხლის შენ აღმაშფოთრად?
მარტვი, რა უყავ, სად წარმიღე სულის მშვიდობა,
რისთვის მომიკალ ყმაწვილის ბრმა სარწმუნოება?

ამას უქადლი ჩემს ცხოვრებას, ყმაწვილკაცობას?
თითქოს მაძლევდი ამა სოფლად თავისუფლებას,
ტანჯვათა შორის სიამეთა დამისახავდი
და თვით ჯოჯოხეთს სამოთხედა გარდამიქცევდი!

მარქვი, რა იქმნენ საკურველნი ესე აღთქმანი?
რად მომიხიბლეს, აღმირიე წრფელნი ზრახვანი?
სულო აღმშფოთო, მიპასუხე, ნუ იმალები:
რატომ გაცუდდა ძალი შენი მომჯადოები?

წყეულიმც იყოს დღე იგი, როს შენთა აღთქმათა
ბრმად მივანდობდი, ვუშსხვერპლიდი ჩემთ გულის თქმათა!
მას აქეთ არის დაეუკარგე მშვიდობა სულსა,
და ვერც ლელვანი ვნებათანი მიკვლენ წყურვილსა!

განვედი ჩემგან, ზი მაცთურო, სულო ბოროტო!
რა ვარ აწ სოფლად დაშთენილი უსაგნოდ, მარტო,
ჭკუით ურწმუნო, გულით უნდო, სულით მახვრალი?
ვაჲ მას, ვისცა მოჰხვდეს კელი შენი მსახვრალი!

ბ ე ღ ი ვ ა რ თ ლ ი ს ა .

თქმული

წელსა 1839-სა, ტფილისს.

ქ ა ხ თ ა მ ი მ ა რ თ .

ძმანო კახელნო, ნამდვილ ქართველნო, მოლხინე სულით, თქვენში აღზრდილა პატარა კახი მეფედ და გმირად; თქვენ გიყვართ მისთა დროთა ხსენება მხურვალეს გულით, როს თქვენებრ მლხენი ევლინებოდა მტერსაც გამგმირად!

და რაც საყვარლის ჩვენის ირაკლის უამმან მეფობის შოუვლინა აწ გამოხატვასა ჩემს უმაწვილობის,— მეც, ძმანო კახნო, თქვენ შემოგვიძღვნით მას არშალანად, ერთსულობისა, ვაჟკაცობისა, ლხინის საგანად.

როს თქვენებურად მამულის ღვინით გულს ახარებდეთ, ხელთ ჯამის მპყრობნი წარსულსა დროებს მოიხსენებდეთ და მორიგისად სმიდეთ წინაპართ შესანდობარსა, მოიგონებდეთ ყარიბს მგოსანსაც, თქვენდა მბობარსა!

კ ა რ ი პ ი რ ვ ე ლ ი .

„მწყემსო კეთილო, შენს წმიდას სამწყსოს შემოვავედრებ ჩემსა სამეფოს!
გულთა-მხილაფო, შენ უწყი, რაც ღღეს საქართველოსა ჳირნი მოადგეს!

მრავალ არიან, უფალო, მტერნი
და წარიტაცონ შენნი ცხოვარნი!
ვეესწრაფე, ჩვენო კელთ-აღმპყრობელო,
და აღადგინე დღეს საქართველო! * —

ასე ილოცდა მეფე ირაკლი
ბანაკსა თვისსა გულთ მხურვალი.
ცათა წინაშე დიდია მსხვერპლი
მამულისათვის მეფისა ცრემლი!

ბატონს თვის ჯარი კრწანისას მინდვრად
დაებანაკა სპარსთა საომრად;
პატარა კახი აღამაჰმად-ხანს
ჟპირებს შებმას ძლიერს, რისხვიანს.

ამ დროს გამოჩნდა სამხრეთით მტერი. —
ცა მოწმენდილი, ცა მშვენიერი
ზედანათლიდა ბრძოლისა ველსა,
და ირაკლიცა ჯარსა ქართველსა
განამზნევებდა მამობრივის ხნით:
— «პხედავთ, ვითარის კადნიერებით
შეკრებების ჩვენზედ უსჯულოება!
საქართველოს დღეს გარდაუწყდება
თავისი ბედი და უბედობა!
დღეს ეჭირება მამულს მხნეობა!
დღეს მეცა თქვენში ვარ მეომარი, —
ვითა თქვენგანი ერთი მხედარი;
დღეს გამოჩნდება, ვინ არს ერთგული,
ვის უფრო გვიყვარს, ძმანო, მამული!»

— «შენი გამჩენის ჭირიმე, შენი,
რომ გაგვაგონე კვლავ ხმა სალხენი!»
შებლავლა მეფეს ჯარმა ერთის კმით.
«ჩვენ თუნდ სულ ერთ დღეს დავიხოცებით,
ოღონდ შენ იყავ, მეფევე, დღეგრძელი!
მტერი—რა მტერი, ოდეს ქართველი
ბატონს ირაკლის ნუგეშად ჰხედავს,—
მისთვის სიცოცხლეს ვინლა დაზოგავს?!»

ნეტარ მეფისა გულს მამობრიულს,
ოდეს მოყმენი, ვით მამას შვილნი,
განუცხადებენ თავისს სიყვარულს!..

დაჰკრეს ნაღარა, გულნი შეზარა
და მტერთ საომრად ჯარნი შეჰყარა.
ხმა ნაღარისა, ხმა ეს ბრძოლისა
ვით არ აღგანთებს, გმირო ქართლისა!
მხდალო, განგაშხნევს, მხნევ, განგალვიძებს
და შენც, მიჯნურო, სულს შეგიშფოთებს!

შეექმნათ მწარე, ძლიერი ომი;
ვითა ნადირსა მშვიერი ლომი,
ეკვეთენ სპარსთა ივერთ მხედარნი—
და მტკვარსა შერთეს სისხლისა ღვარნი!
ორნივ იბრძვიან გამწარებულნი,
ორნივ ომებში გაქეზებულნი;
სომხეთის გმირნი, ყაფლანის შვილნი,
და მათ მომარცხნედ ბარათაშვილნი,
განუმტკიცებდენ მკლავთა ქართველთა;

მეფის ირაკლის ღვაწლი ყოველთა
შთაუდგამს სულსა ვაჟკაცობისას,—
მაინც ვერ ჰხედვენ ბოლოს ბრძოლისას.
რა ნახეს ქართველთ—გაჭირდა საქმე,
მყის ჩაიკეცეს ქულები თურმე,
ხრმალს კელი იკრეს მამაპაპურად
და დაერივნენ თავისებურად!

ბინდმა გაჰყარა მებრძოლნი მტერნი.
გამარჯვებულნი დარჩნენ ივერნი;
მაგრამ რა მეფე ჯარსა უყურებს,
მას გამარჯვება არღა ახარებს:
ძვირად დაუჯდა იგი ირაკლის!
მრავალთ ყმაწვილ-კაცთ, ნუგეშთა ქართლის,
დასდევს აქ თავი მამულისათვის!..
აწ საფლავიცა არსად ჰსჩანს მათთვის;
ჰაერში განჰქრა მათი სახელი,
და ჟამთ მოწამე სადამე ძეგლი
არ გვიქადაგებს მათთა საქმეთა;
დუმინი ჰფარვენ ერთგულთა ძეთა!..
მაგრამ, ჭი გმირნო, ნუ შეშფოთდებით,
თქვენ სახსოვარი გაქვთ თვით განგებით:
რაც ერთკელ ცხოვლად სულს დააჩნდების,
საშვილი-შვილოდ გარდაიცემის;
ქართლი თქვენს ღვაწლსაც ვერ დაიდუმებს,
ალა-მაჰმად-ხანს ვიდრე ახსენებს!

მეფემ უბრძანა თვისთა მოხელეთ:
«გვიჯობს, რომ ახლავ ქალაქს მივიქცეთ

და ციხე ჩვენი მჰსწრაფელ გავამაგროთ,
თვარემ ხვალ სიმნით ვერა გავაწყოთ.
ალა-მაჰმად-ხან რა აქა გენახავს;
ხომ იცით, ჯარი დიდძალი ახლავს,
და იქნება, რომ ციხეში დაგხვდეთ,
ჩვენის ძალისა ფიქრი მიეცეთ.
ძველადგან ასე ნამბობია,
რომ «ზოგჯერ ხერხი ღონეს ჰსჯობია!»

ყველა ეთანება ამაში მეფეს;
ქალაქს მოიქცნენ იმავე ღამეს,
და მჰსწრაფელ ზღუდენი ნარიყალისა
ექმნათ საჭურედ ჯართა ქართლისა!

გათენდა დილა მზისა აღმოსვლად:
მაგრამ მნათობმან შუქისა ნაცვლად,
ზნელი პოჰფინა ტფილისის არეს:
ალა-მაჰმად-ხან მოადგა ციხეს!
სამი დღე და ღამ ადგა მას ჯარით,
მაგრამ ვერა რა ავნო ვერსაით.
დაღონდა სპარსთა მეფე ბორგენილი,
და თურმე ყოვლით იმედმიხდილი
ქართლითგან წარსელას დააპირებდა...
მაგრამ იჟდა ჟამს ეძიებდა!
აჰა, მან იგი აწ მოიყელთა
და მუხთალისა ანგართა კელთა
აჰყარეს მამულს სიმტკიცის ბჭენი!
მან მტერთ უმსხვერპლა თვისნი მოძმენი!
ჰსცნა რა ირაკლიმ ესე მუხთლობა,

მოყმეთა თვისთა ესდენ დამცრობა,
მყისვე აღენტო კელმწიფე გული,
მტერზედ ამაყად გამზადებული!
მაგრამ ცუდ იყო ყოველი ღონე:
აღა-მაჰმად-ხან, კვლავ თავმომწონე,
შემოეპარა ციხისა კართა .
და მოველინა მსწრაფელ ქართველთ ჯართა.
გაფოთებული ეძიებდა მას,
ვინცა თერანის ტახტ-კელმწიფეებს
ქართველთა შორის წაართვა ძალა;
მაგრამ ირაკლიმ უკვე გაქუსლა
მთიულეთისკენ თავისი ცხენი
და შეუმცირა სპარსთ ტკბილნი დღენი!

კარი მეორე.

მორბის არაგვი არაგვიანი,
თან მოჰსძახიან მთანი ტყიანნი,
და შეუპოვრად მოუთამაშებს
გარემო თვისსა ატეხილს ჯალებს.
ჭი ნაპირნო, არაგვის პირნო,
მობიბინენო, შვებით მომზირნო,
ქართველსა გულმან როგორ გაუძლოს,
ოდეს შეენება თქვენი იხილოს,
რომ თქვენს ბუჩქებში არა ჩამოხდეს,
რაც უნდა ვზასაც ეშურებოდეს!
როგორ იქნება არ განისვენოს?
სამჯერ ხომ მაინც გადაჰკრავს ღვინოს,
ცხენს მოაძოვებს, თვალს მოატყუებს,

გამოიღვიძებს—შუბლს განიგრილებს,
ერთს ქართველურად კიდევ შეჰსძახებს,
არაგვო, მაგ შენს გამწვანებულს მთებს,
და მერმე თუნდაც დაუგვიანდეს,
იგი იმისთვის აღარ დალონდეს!

მზე დამავალი მოჰფენს სიამეს
მთიულეთისა ხეობის არეს,
და ამ მშვენიერს არაგვის პირებს
ძველი ჩარდახი ზედ გარდმოჰყურებს.
მუნ ბძანდებოდა მეფე ირაკლი,
მოწყენის თვალით გარდმომზირალი;
დაფიქრებული თვისთა ზრახვათა
გაცაართობდა ქარვის მარცვალთა.
თან ახლდა მეფეს თავის მსაჯული,
ნიჰთა კეთილთა უხვად მორჰმული.
ვის არა გახსოვთ სოლომონ ქველი,
მეფის შინაყმა, ყმათ საყვარელი!
სადლა არიან აწ ესე კაცნი,
რომ არ გვალხენენ, სულით მამაცნი!

დიდხანს უქვრეტდა მეფე მღუმარედ
არაგვის წყალთა, მდენთა მჩქეფარედ;
ბოლოს მახვრალმან უბძანა მსაჯულს:
«შენ იცნობ კარგად, სოლომონ, ჩემს გულს,
შენ უწყი ქართლის აწ ვითარება,
მისი აწ ძალა, ყოფა, ცხოვრება;
ბევრ-ჯერ რჩევანი შენნი, ვითა წყლულს,
მსალბუნებიან მე შეწუხებულს;

აწც ჩემს სულის ტვირთს, ჩემს გულის წადილს,
შენ გაგვიმელავენებ, ვით საყვარელს შვილს!

«არ მითვისებდა ქართველთა გული,
რომ ვიყავ მათი მეფე ეული;
ჩემი მეფობა ზედ დავასრულე,
რომ ძლივს იგინი გავიერთგულე!
და ახლა, ოდეს ჩემს კელმწიფობას
განუმზადებდი ჟამ-კეთილობას,
აი მის ნაცვლად რაჲ ნომაპყრეს
მე ჩემთა ძეთა --და ვინ ახარეს!...

«ამიერითგან გაქეზებული,
მაჰმად-ხანისა მოსისხლე გული
არ დაგვაწყენარებს ამაცოპითა:
მას ჟამი შეჰსწევს ყოვლის ღონითა;
ეს ხმა ლექთაცა აგვიყაყანებს;
ოსმალი მხოლოდ დროსა უყურებს,
და მტერნი ძლიერ მაშინ მოგვატყდნენ,
როს ყმანი ჩემნი ურთიერთს ბძარვენ!
მეც თუმცა კვლავ ვჰგრძნობ სულის სიმტკიცეს,
გარნა ღონენი წელთ წარმიტაცეს;
შენი ირაკლი ის აღარა ვარ,
პატარა კახად რომ გინახვივარ!
აბა, რომელს შვილს ჰხედავ ღირსეულს,
რომ ექმნას კვერთხად მამულს დარღვეულს?...
ჴი ღმერთო, ღმერთო, ამაზედ მეტად
ნულა განჰაწირავ ქართველთა ტანჯვად!...

«აბა რას მირჩევ, ჩემო მსაჯულო?
კარგად იფიქრე, შეილო ერთგულო:
აწ განთქმულია რუსთა სახელი,
კელმწიფე უვისთ ბრძენი და ქველი;
დიდი ხანია გვაქვს ჩვენ ერთობა,
მტკიცე კავშირი — სარწმუნოება, —
მას მსურს, რომ მივცე მემკვიდრეობა,
და მან მოსცეს ქართლს კეთილ-დღეობა!»

ამის გამგონი ჩვენი მსაჯული
უქვრეტდა მეფეს, განცვიფრებული:
მას არ ჰსჯეროდა, რომ ირაკლის გულს
ჰხედვიდა იგი ესთ შეცვალებულს.
«რასა მიბრძანებ! — ჰკადრა მან მეფეს, —
ბატონო, ღმერთი გადღეგრძელებდეს,
ნუ გააგონებ მაგ ხმას ქაროველთა,
ესდენ შენზედა მსასოებელთა!
ჯერ სამაგისო რა გვემართება,
რომ განვისყიდოთ თავისუფლება!»

«იცი, მეფეო, რომე ივერნი
იქმნებიან რუსთ კელთ ბედნიერნი?
სახელმწიფოსა ჰსჯულის ერთობა
არა რას არგებს, ოდეს თვისება
ერთა მის შორის სხვადასხვაობდეს;
ვინ იცის, მაშინ როგორ მოუხდეს
რუსეთის ძალი ქართლს აწინდელი —
ვით შეითვისოს რუსმა ქართველი,
ვით შეიწყნაროს რუსთ მეფობამა,

რაც მოისურვოს ქართველობამა!..
მაშინ, მეფეო, რაედენთ კაცო მართალთ
მოუკლან გულნი ტანჯვათ იღუმალთ!
მაშინ ირაკლის სახსენებელი
ვინლა ახსენოს, აწ საქებელი?
ნუ, კელმწიფეო, მას ნუ ინებებ,
შენგან კი მაგას ნუ გაგვაჯონებ,
და მერნე ქართლი ვინც ვერ განაგოს,
მაშინ მან უწყის, რაც ზოაგვაროს;
ხოლო ირაკლი ვიდრე ჰყავთ ქართველთ,
უბედურებაც ბედნიერ აქვნდეთ!»—

— «ჩემო სოლომონ, — მეფემ უბრძანა, —
მე ვგ ყოველივ არ ვიცი განა?
მაგრამ კეთილთა დღეთათვის ქართლის
რა მოვაგვარო უმჯობეს ამის?
მე არა ვფიქრობ, ვითარცა მეფე,
თვისს დიდებისთვის სისხლთა აღმჩქეფე, —
არამედ ვითა მამა კეთილი,
რომელსა ჰსურს, რომ თავისი შვილი
თვისს სიცოცხლეშივ დაასახლკაროს.
ძნელ-არს ცხოვრება სამეფოსი, როს
უქვრეტდეს იგი ომსა, დღე-დღითი!
აი ხომ ნახე აწ მაგალითი,
რა ჰქმნა ამ ერთნა დამარცხებამან!
კარგი, რომ კიდევ აღა-მაჰმად-ხან
ქალაქს დაჰსჯერდა განძვინებული,
სხვით არ აღივსო მან საწყაული!

«ახლა კი დროა, სოლომონ, რომა
მშვიდობა ნახოს საქართველომა.
მან საფარს ქვეშე მხოლოდ რუსეთის
ამოიყაროს ჯავრი სპარსეთის,
და მხოლოდ ჩაშინ უეჭვოდ გვრწამდეს,
რომ ქრისტეანთ ხმა მარად ისმოდეს
სათლავთზედ ჩვენთა მამა-პაპათა,
და განისვენონ აჩრდილთა მათთა!»...

ველარ გაუძლო მსაჯულსა გულმან
და ჰკადრა მეფეს, აღშფოთებულმან:
«განზრახვა შენი, მეფევე, მაკვირვებს!
ირაკლიმ იცის, რომე ქართველებს
არად მიაჩნით უბედურება,
თუ აქვთ თვისთა ქერთ ქვეშ თავისუფლება».

— «სულ მართალია, ჩემო სოლომონ,
მაგრამ აბა ჰსთქვი, ქართველთა რა ჰყონ
ამ უბედობის და დარღვევის დროს?
აბა ირაკლიმ რა მოაგვაროს
მშვიდობისათვის საყვარელთ ყმათა?...
აი მივიღებ მე შენთ რჩევათა
და დავიდუმებ ჩემსა გულის თქმას;
ნუ დაივიწყებ მაგრამ ჩემს სიტყვას,
რომ ღლეს იქმნება, თუ ხვალ იქნება,
ქართლსა დაიცავს რუსთა კელმწიფება!»

ასე ირაკლი და მის მსაჯული,
მამულისათვის გულ-მტკივნეული,

ქართლისა ბედსა განსამართლებდენ,
ბოლო ქართველნი ძამულს ჰგლოვობდენ!

ამ დროს აღმოჰხდა ბადრი მთოვარე
და სიამითა მოჰფინა არე.

ცამ, მოჰედლიმა ვარსკვლავებითა,
მთისა ჰაერმა, სავსემ შეებითა,
და მთვარის შუქზე არაგვის წყალთა,
თავისუფლებით ჩამომჩხრიალთა,
გულს აუშალეს დარდები ბატონს,
ოხვრა დამართეს, ვით კაცსა ლიტონს:
მას მოაგონდა დრო ყმაწვილობის,
განტარებული თვისთა კახთ შორის,
როს ჯერ არ ელო ტვირთი მეფობის,
როს ჰქონდა უამი უბრუნველობის,
და, საყვარელი კახეთის გმირი,
იყო ნიადაგ მტერთა ვამგმირი!

დიღხანს დაჰყოფდა ბატონი ჩუმაღ,
დაფიქრებული მწუხარედ და ღრმად.
შემდეგ უბრძანა სოლომონ მსაჯულს:
„ახლა კი დროა ჩვენს გაოხრებულს
ქალაქს ჩავხედოთ: ნაგრამ ჯერ ერთი —
მინდა ვიხილო კიდევ კახეთი,
შევიტყო კახთა საჭიროება,
ეჰსცნა ჰაზრთა მათთა აწ ვითარება;
შენ კი აქედგან ქალაქში ჩადი
და დამასვედრე ჩემი სამხადი“.

დილაზე ადრე მოვალს მსაჯული
ქსნის ხეობაში, დაფიქრებული:
ვიდრემდის იყო შიშინანობა,
მას აქ ესახლა თავის სახლობა,
და, მომავალმა აწ ქალაქისკენ,
გამოიარა თავის სახლისკენ.

მეფის ჰაზრთაგან სულით ღელვილი,
ჰზრახვიდა გულში მამულის შვილი:
„მადლობა, ღმერთო, შენსა განგებას!
ერთს კაცს მოჰმადლებ ყოვლთა უფლებას
და მისს ერთს სიტყვას მონებენ ერნი,
განურჩეველად სულელნი, ბრძენნი,
და იგი მათს ბედს ისე განაგებს,
ვითა ამღერდეს იგი კამათლებს!
მაგრამ შენ, მეფევე, ვინ მოგცა ნება—
სხვას განუბოძო შენთ ყმათ ცხოვრება,
მისდევდე შენსა გულის კვეთებას
და უთრგუნვიდე თავისუფლებას?
შენ ერმან მოგცა პირველ ღირსება,
რათა დაუცვა ყოფა-ცხოვრება,
და რად ივიწყებ, როზე მარადის
ერსა ეკუთვნის გულის თქმა მეფის!...

„იქნება მეფე ციხის გატეხას
აბრალებს მოყმეთ მუხანათობას?
იქნება ამან აჰყარა გული
ბატონს ქართლზედა, შეუიარგული?...
მაგრამ ირაკლიმ უკეთეს უწყის,

თუ ვით საყვარელ არს ქართველთ შორის.
მაშ რამ შეშფოთნა მან გული მყარი.
ქართველებისთვის ესთ თანამკედარი?...
მაგრამ ვინ იცის! იგი იქნება
უკეთ ჰფიქრობდეს, რაც გვეჭირება:
ბევრ-ჯერ ღვთიურსა ზრუნვასა მეფის
გონება ყმათა ვერა მიხვდების!”

ამ ფიქრში იყო მსაჯული, ოდეს
მოადგა თავის სახლისა არეს.
წინ მოეგება მას თავის ცოლი,
სათნო სოფიო, სულისა ტოლი;
ახლაც ბევრს ახსოვს მისი ზრდილობა,
მშვენიერება, გულ-კეთილობა.
რა დანახა მან თავის ქმარი,
სახე შეცვლილი, მონაწყინარი,
ამბავი ჰკითხა მყის ირაკლისა,—
ასე საყვარელ იყო ყოვლისა!

— „ვეჭობ; სოფიო, რომე ირაკლი
ქართველებზედა იყოს გულნაკლი;
მას ზედ ეტყობა, რომ მისი სული
ძლიერად არის აღელვებული!
მწარედ უპირებს ბატონი დასჯას
თავის შვილების ანა ურჩებას:
ვეჭობ, რომ იგი სამეფოს ქართლის
აძლევეს საფარს ქვეშ რუსთა კელმწიფის.
მაშინ უყურე ჩვენს დედაკაცებს,
როს საცხოვრებლად დიდკაცთა ცოლებს

პეტრეს ქალაქში გარდაისახლვენ!
 მაშინ, სოფიო, რაღა გინდათ თქვენ?
 კელმწიფეს ჰპოვებთ მამად კეთილად
 და დედოფალსა დედისა ნაცვლად:
 არ მოგაკლდებათ თავისუფლება,
 განცხრომილება, ფუფუნეულება - -
 მითთა სიმდიდრის პალატთა შორის!
 ვერ გაიგონებთ მუნ ხმისა მტერის.
 მრავალთ სიამეთ იხილავთ კვალად
 ბანოვანთათვის გულგასართობლად:
 მაშინ ვისალა მოესურვება,
 ნახოს ქართლისა კვლავ ამბოხება?!“

— „უწინამც დღე კი დამეღევა მე!
 უცხოობაში რაა სიამე,
 სადაცა ვერვის იკარებს სული
 და არს უთვისო, დაობლებული?
 რა კელ-ჰყრის პატივს ნაზი ბულბული,
 გალიაშია დატყვევებული!
 და ველად იგი, ამხანაგთ შორის,
 ქირსაც, ვით ლხინსა, ერთგვარ დამღერის!
 ესრეთ რას არგებს კაცსაც დიდება,
 თუ მოაკლდება თავისუფლება?
 თავის მამულში მას გაჰკირება
 სხვა და სხვა რიგად ენუგეშება:
 მუნ სულსა სული თვისად მიაჩნის
 და გულსა გულის ზსუხი ესმის!“

„რად დაგვრჩომია სხვაზედა თვალი,
 ოდეს მეფეცა და დედოფალი

კვკვანან კეოილნი და ღირსეულნი,
და ვართ მათთანა შვილებრ ჩვეულნი:
ჩვენის დედოფლის გულისა ნაცვლად,
მწუხარებათა სანუგეშებლად,
რასა ვიპოვით ჩვენს სიცოცხლეში!

*)

მსაჯულს ეგონა, რომე იგი გულს
დედაკაცთაცა ჰპოვებს ცვალებულს,
და აწ, რა ნახა ცოლი ამ ჰაზრით,
გარდაეხვია მას მზურვალებით.---

ჭი დედანო, მარად ნეტარნო,
კურთხევა თქვენდა, ტკბილ-სახსოვარნო!
რა იქნებოდა, რომ ჩვენთა დედათ
სულიცა თქვენი გამოჰყოლოდათ!
ვინლა ჰყავს გულის შემატკივარი
მამულს ასული აბლა თქვენგვარი?
ქარმან ჩრდილოსმან ყველაზედ პირველ
გარდაუცვალა მათ გული ცხოველ!
ჯანი გავარდეს აწ შვილსაც, მამულს,
ოლონდ ვაამოთ ჩვენს საკუთარს გულს!..
რის ქართველობა, რა ქართველობა!?
მითომ რას გვავენებს უცხო ტომობა?!..

რა მოახლოვდა ქალაქსა მეფე,
დიდხანს უჭვრეტდა ცრემლთა აღმჩქეფე!
პალატნი მისნი გარდმონგრეულან,

*) ნამდვილშიაც აქ წერტილებია.

სახელები სიშობლო დანაცრებულან;
მიდამო ჰხედავს უპატრონობას,
ალოხრებასა და ნატამლობას!
დუმილი ჰსუფევს მის არემარე!
მხოლოდ ბუტბუტებს ნტკვარი მწუხარე,
შემრთველი მრავალთ სისხლთა ქართველთა:
იგი გადარჩა მხოლოდ სპარსელთა!

აღივსო კვალად ერთი ტფილისი,
რა მობძანება ჰსცნეს ირაკლისი.
ქალაქი ისევ ჩქარად აშენდა,
თუმცა აღრინდელს მრავალი აკლდა!

წარვიდენ წელნი მოსვენებისა
და კვლავ ირაკლიმ ხრმალი ბრძოლისა
აღილო ლეკთა შესამუსვრელად!
არც სპარსნი მორჩნენ დაუმარცხებლად.
სიბერის ჟამსა მოიკა ძალი
და შეაძრწუნა კვალად ოსმალი;
კვლავ ასახელა თავის სახელი;
მაგრამ ამაო იყო ყოველი:
დიდი ხანია, რომ ბედი ქართლის
გარდაიწყვიდა გულმან ირაკლის!

ლექსების ზოგიერთი სიტყვისა და აღზიდის ახსნა-განმარტება.

1. შემოღამება მთაწმიდაზედ.

მთაწმიდა ეწოდება იმ მთას, საცა წმ. ღვითის მონასტერია ოფილისში;—ასე უწოდებს ხალხი აგრეთვე ქვიშეთის მწვერვალსაც, სადაც ჰაწია სამლოცველო აშენებული;—**მთაწმიდა** ეწოდება აგრეთვე ათონსაც (ათონის მთას, ხალკიდონის ნახევარ-კუნძულზე), სადაც X საუკუნიდან ივერიის მონასტერი არსებობს. **მერანი**—გავრანებული: ახრებული, უშენი, უმკვიდრო, უღაბუოი. **მონაშენ**—მონამევენ. **დაშთენა**: დატოვება (დაშთომა--დარჩენა). **ციაგი** (ციალი): მნათობთა ელვარება, სხივის გამოკრთომა (ოდეს საღამოს და სხვ.: როცა საამო საღამო ნელი ციაგით ელვარებასო). **იღუმალობა** (მკლასანი სწერს **იღუმილობა**): დუმილი, მყუდროება, სიჩუმე. **წარუტყვევებს**: წაბუტყვევებს. **მოხტაცებს**. **ტაბლა**: სუფრა. **ბუნდრუკი**: მეტათ სურნელოვანი საეგველი. **ბილიკი**: ვიწრო გზა. **ლაჟვარდი**: ლურჯი, ცისფერი, ბრწყინვალე. **ზენაარი** (ზენაარსი): ციური, ღვთაებრივი; ცის ძალნი. **მოკვდავი**: მომაკვდავი. **მწუხრი**: ბინდი, საღამო. **აღმსები**: აღმსებნი. **ნაპრალი**: კლდედრე, ხრამი. **შემოგარენი** (შემოგაოე): ათენარე, მიდამო. **მყისვე** (მყის): წამსვე, მსწრაულ(ათ). **შვება**: თავისუფლება, სიამე. **ბინდი**: სიბნელე, ჩრდილი. **ქამარა**: თალი, სივრცე. **მოვარე**: მოარული, მავალი. **დისკო**: წრე, სიმრგვლე, არემარე (მნათობთა).

2. უიქრნი მტკვრის პირას.

საწყაული: საწყაი ქურკელი, საწყაო.

შენიშვნა. „მაგრამ თუ ერთხელ სოფელსაც უნდა ბოლო მოეღოს“: ასეა ავტოგრაფებში, მაგრამ ეს ლექსი 14 მარცვლიანი ზომითაა დაწერილი—და ჩვენს ტექსტში „სოფელსაც“-ის მაგიერ ვბეჭდავთ **სოფელსც**, როგორც მესამე გამოცემაშია დაბეჭდილი (თბილისი, 1888 წ.), რადგანაღ ლექსთაწყობა ასე მოითხოვს.

3. ჩონგურს.

ქაეშანი: ძლიერი ჯავრი, სევდა, ნალველი. **მდენ:** მხოლოდ.

ბედი ქართლისა.

ქრწანისი: ქრწანისის ველი ან მინდორი—ისტორიული ადგილი, სადაც ქართველებს ხშირათ უბთებოდათ ბრძოლა სპარსელებთან (მაგ. აღამამადხანთან 1799 წ. და სხვ.). **საჭურე:** საფარი, სიმაგრე. **ბორგენილი** (ბორგენა, ბორგვა): გაბოროტებული, მრისხანე. **ბჰე** (ბრჰე): კარი, კიშკარი. **პრაგვიანი** (არა+გვიანი): საკმარის ჭკარი, საკმაოდ სწრაფი. **ატეხილი ჰალები:** მდინარის ნაპირათ მოზღდილი ხშირი ჩიგენარი, ჯაგენარი. **ჩარდახი:** აივანი, მაღალზე გადმომდგარი გადმოსახედავი ოთახი (ბელვედერი). **მორკმული** (მორკმა—მოხვეჭა, შექმნა): განდიდრებული, აღსაყვ. **მსალბუნებიანი** (სალბუნი—მალამო): სალბუნათ, განმკურნებელ წამლათ მომვლენიან. **მული:** ბოჯანო, მარტოხლათ დარჩენილი; უმწეო; უფულო. **ბძარვენ** (ბძარვა, ბზარვა—გლეჯა, წეწვა): გლეჯენ, წეწვენ. **შვისთ** (მივის, გივის, უვის და სხვ.): ყავთ. **მსთ:** ესდენ, ესოდენ, ამდენათ; ასე. **ლიტონი:** მარტივი, უბრალო, მდაბიო. „ნუ დაივიწყებ მაგრამ ჩემს სატყვას“: ლიცენცია-პოეტისკა (კავშირი მაგრამ თავის ადგილას არა ზის).

ბაასწორათი უმცთოგები.

დაბეკდილია: 1) ჩვენამდი მოსულნი (გვ. 14), 2) ისავა ხასიათისა (28), 3) გგონიად (33), 4) მძიებელი (38), 5) ამ სოფლად (38), 6) შედგომად (40), 7) სიყვარული (47), 8) იმყოფება (49), 9) ეხიარული.

უნდა იყოს: 1) ჩვენამდი მოსულნი, 2) ხასიათისა, 3) გგონიათ, 4) მძიებელი, 5) აწმყოფლად, 6) შედგომად, 7) სიყვარულს, 8) იმყოფება, 9) მხიარული.